N° 15523. — LIme Année. 1 La Chaux-de-Fonds. 10 cent. — Le numéro — 10 cent. Mardi 25 août 1931.

PRIX D'ABONNEMENT
Franco pour la Suisse
Un an . . . . . Fr. 16.80
Six mois . . . . . » 8.40
Trois mois . . . . . » 4.20
Pour l'Etranger:
Un an . . Fr. 55.— Six mois . Fr. 27.50
Trois mois » 14.— Un mois . » 5.—
On peut s'abonner dans tous les bureaux de poste suisses avec une surtaxe de 30 et
Compte de chèques postaux IV-b 325

L'IMPARTIAL

JOURNAL QUOTIDIEN ET FEUILLE D'ANNONCES
Paraissant à La Chaux-de-Fonds tous les jours, excepté le Dimanche

PRIX DES ANNONCES
La Chaux-de-Fonds . . . . 10 et. le mm.
(minimum 25 mm.)
Canton de Neuchâtel et Jura bernois . . . . . 12 et. le mm.
(minimum 25 mm.)
Suisse . . . . . 14 et. le mm
Etranger . . . . . 18 » »
(minimum 25 mm.)
Réclames . . . . 60 cts. le mm.
Régie extra-régionale Annonces-Suisses SA Bienne et succursales

Autour d'un krach

Lettre sur la politique genevoise

Genève, le 24 août.

Les événements ont servi à souhait la fougueuse politique d'hostilité aux partis bourgeois du parti socialiste genevois. Il est humain que son chef, M. Léon Nicole, battant le fer quand il est chaud, cherche à exploiter l'incontestable victoire qu'il a remportée en opposant à l'aveuglement du Conseil d'Etat et de la majorité du Grand Conseil sa propre clairvoyance. Comment ne triompherait-il pas alors qu'il fut seul à attirer l'attention des pouvoirs publics sur la marche cahotante de la Banque de Genève, et qu'il prêcha à plusieurs reprises dans le désert ? Cependant, d'emblée, certaines remarques doivent être faites. Je vais m'y employer, de la manière la plus objective, et ce ne me sera certes pas difficile, car, sur plus d'un point, je tombe d'accord avec le leader socialiste qu'il y a quelque chose de pourri dans le royaume du Danemark.

Une définition nécessaire, tout d'abord : qu'était-ce, exactement, que la Banque de Genève ?

De par son appellation même, et surtout du fait que l'Etat de Genève en était l'un des principaux actionnaires, elle faisait figure de banque cantonale, sans qu'elle le fût le moins du monde. Les représentants du gouvernement à son conseil d'administration n'y avaient guère plus qu'un droit de regard. En tout cas, le contrôle effectif leur échappait absolument et l'étendue de leur droit de vote était limitée à ce point que, comme pour toute autre banque, le conseil d'administration élu par l'assemblée des actionnaires ordinaires, et cette assemblée même, étaient maîtres de leurs décisions. Qu'est-il résulté de cette situation hybride ? de cette quasi-impossibilité dans laquelle on était de dire si la banque était chair ou poisson, c'est-à-dire d'Etat (et dans quelle mesure ?) ou privée (et dans quelle autre mesure ?).

Du point de vue de la banque même, il en est résulté ceci : que les affaires qu'elle faisait (bonnes, médiocres ou mauvaises, peu importe pour qui veut parler de ces choses sans passion) pouvaient être matière, — et l'ont souvent été, — à des interventions parlementaires qui sont toujours nuisibles à un établissement financier quelconque.

On peut avancer en toute certitude que si, par exemple, la maison de banque Morgan, à New-York, se trouvait placée, vis-à-vis de l'Etat américain, dans la situation où était la Banque de Genève, vis-à-vis de l'Etat genevois, c'est-à-dire qu'il fût possible à un membre de la Chambre des représentants de disputer de la conduite de ses opérations coram populo, *cette banque, quoique l'une des premières du monde, s'effondrerait. Comme la femme de César, les établissements bancaires ne doivent pas être soupçonnés. Il est possible, il est même certain dans une mesure trop appréciable, que M. Léon Nicole, n'eut pas tort d'attirer l'attention du gouvernement sur certaines affaires de la Banque de Genève, mais il est non moins certain que, du fait que la banque était discutée, son crédit se trouvait compromis.*

Il aurait été bien désirable que la banque elle-même eût compris à temps ce que cette position ambiguë avait de périlleux pour elle. Elle se fût orientée vers l'une ou l'autre de ces solutions : ou s'affranchir des critiques possibles du Grand Conseil en s'offrant à rembourser l'Etat, ou chercher à devenir banque cantonale. *Elle a préféré demeurer dans une équivoque qui, la crise économique mondiale s'aggravant, ne pouvait avoir d'autre issue que celle qu'on sait.*

Député, c'est-à-dire mandataire des intérêts du peuple, M. Nicole avait le devoir de ne point se taire des choses inquiétantes dont on lui avait fait confidence ; mais, en même temps, il rendait extrêmement difficile la situation morale de la banque même, c'est-à-dire qu'il lui rendait presque impossible certains redressements que, dans des circonstances analogues, ont pu réussir, ici ou ailleurs, des établissements de crédit dont toutes les opérations n'avaient pas été non plus des placements de père de famille.

Je ne sais si je me fais bien comprendre : je veux dire ceci, que la banque de Genève était doublement « attaquable » du fait particulier que l'Etat se trouvait associé à ses opérations et du fait général qu'elle se trouvait prise, avec tant d'autres, dans un engrenage d'opérations internationales devenues désastreuses surtout parce que la crise économico-financière est universelle. Et je veux dire aussi que, dès qu'attaquée, elle devenait bien moins solide à la résistance au mauvais sort que les banques nettement privées, qu'il n'est permis à personne d'asseoir sur la sellette. Et je conclus de cela que si, incontestablement, M. Nicole fut fondé à intervenir contre la banque devant le Grand Conseil, ses interventions ne pouvaient aussi que précipiter la ruine de l'établissement. C'est pour des cas semblables que le moraliste a écrit qu'il est souvent plus facile de faire son devoir que de le connaître.

Ce point éclairci, il subsiste que l'Etat de Genève aurait été mieux inspiré de prendre au sérieux les critiques de M. Nicole que de lui répondre avec hauteur, et presque avec dédain, qu'il était un imaginatif maladif.

Il m'apparaît difficilement contestable que, supposé qu'on eût entendu à temps aux objurgations du leader socialiste, la liquidation, même si elle avait paru nécessaire après une expertise, aurait été infiniment moins désastreuse que celle qui se poursuit actuellement. Sans conteste, M. Nicole a poussé, à plusieurs reprises, un cri d'alarme auquel il eût été sage de prêter une oreille moins distraite. Voilà la part équitable qui lui revient dans cette affaire. Est-ce à dire qu'il soit fondé à en ressentir un tel orgueil qu'on le voie aujourd'hui se poser en véritable réformateur de notre Etat politique genevois ?

Le conseiller d'Etat délégué aux finances, et qui se trouvait en relations directes avec la Banque de Genève, a démissionné de ses fonctions dès qu'il s'est avéré que M. Nicole avait eu raison de marquer des inquétudes qu'on avait eu le tort de ne pas prendre au sérieux. Il apparaît de tout point inadmissible que le leader socialiste veuille, de surcroît, le débarquement du gouvernement tout entier. Les raisons qu'apporte son journal à l'appui d'une telle prétention ne sont nullement pertinentes en soi ; mais cette prétention apparaît surtout insoutenable parce que le Conseil d'Etat est, chez nous, l'élu du peuple, qu'il n'a pas constitutionnellement de « responsabilité ministérielle » devant le Grand Conseil, et qu'un vote du Grand Conseil, composé de représentants des partis et non du peuple (du fait du mode d'élection qui le régit : la représentation proportionnelle) ne saurait valablement le mettre en posture de s'en aller. La séparation des pouvoirs dans notre démocratie genevoise, est absolument nette : le législatif n'a pas à juger l'exécutif. Encore moins a-t-il à s'immiscer dans la sphère d'action du troisième pouvoir, le pouvoir judiciaire.

A raison ou à tort, — il n'importe à la suite de notre raisonnement, — l'autorité judiciaire a décidé que la faillite de la Banque de Genève ne serait pas immédiatement prononcée, qu'une commission de gestion administrerait cet établissement financier durant que se poursuivrait la longue et minutieuse expertise en cours, que des poursuites contre la banque tendant à en provoquer la faillite ne pourraient être engagées durant les trois mois de validité de cette ordonnance. Les juges ont agi de la sorte dans la plénitude de leur droit souverain, et conformément à la loi. Il était, par conséquent, inadmissible que le parti socialiste genevois pût inviter le gouvernement à violer cette décision des juges en lui demandant, au titre de principal créancier, « de faire prononcer la faillite immédiate ».

Si l'on perd de vue ces notions élémentaires, qui sont à la base de la vraie démocratie, on tombe dans la confusion des pouvoirs. Et rien de plus périlleux pour la démocratie même, ainsi que le faisait ressortir, voici bientôt un siècle, le grand théoricien de la démocratie, Barthélemy Saint-Hilaire :

« Si la démocratie ne sait pas tempérer son propre pouvoir ; si, par de fortes institutions, elle ne sait pas se donner d'infranchissables bornes, elle court le risque d'aller à l'abîme et de se perdre par l'excès de sa puissance... Or, il n'y a qu'un moyen de tempérer le pouvoir, c'est de le diviser ; et plus les pouvoirs politiques sont élevés et forts, plus cette maxime leur est applicable. Par suite, ce dont la démocratie doit surtout se défendre, c'est d'accorder une autorité sans contre-poids au corps législatif qui représente sa volonté : tant que ce point capital n'est pas sagement réglé, le gouvernement démocratique est bien près de se corrompre et de faillir, parce qu'alors il est toujours à la merci d'un décret qui n'est souvent qu'un caprice ou une erreur de la foule. »

Je conclurai par cette citation qui me paraît, comme on dit vulgairement, « emporter le morceau ».

Tony ROCHE.

A l'Exposition

Le tourniquet passé, je me trouvai dans l'enceinte de l'Hyspa en proie à la maladie du scrupule qui me terrasse chaque fois que je visite une exposition. C'est un malaise caractérisé par un trouble subit de la volonté, une indécision douloureuse et la disparition totale de mon individualité consciente.

L'âme veule, les cheveux coiffés à la moutonne, le corps pendant le long des bras, je ne suis plus qu'une chenille processionnaire. Je m'incorpore au premier noyau de personnes qui passe et ne le quitte plus d'une semelle.

Cette fois-ci, je n'eus pas de chance. Mon groupe convoyeur m'obligea à contempler pendant un bon quart d'heure un moteur auquel je ne comprenais goutte et à respirer longtemps cette grisante odeur de caoutchouc qui se dégage des bicyclettes neuves. Ensuite, nous nous arrêtâmes devant une statue d'homme nu que je fus bien obligée de regarder pour ne pas me faire remarquer et cela en dépit d'une disposition constante qui me porte à faire le bien et à éviter le mal.

J'ai conservé un souvenir excellent des stands où je reçus une cigarette ou un morceau de fromage à l'ail. Une dame me happa la main gauche au passage pour me faire expérimenter l'éclat de son brillant à ongles. (Depuis, je ne me sers plus que de cette main pour faire ces gestes arrondis qui accompagnent toute conversation élégante). Malheureusement, pendant ce temps mes guides disparurent et les cinq personnes auxquelles je me joignis alors me ramenèrent dans la halle des vélocipèdes. C'est pour cette raison que je ne puis donner de cette exposition qu'un compte-rendu fort bref.

J'aurais voulu m'arrêter plus longtemps devant les couteaux destinés probablement aux écoles de mécanique et qui taillent dans une pomme de terre une vis d'Archimède ou bien une roue dentée.

La machine à laver la vaisselle m'apparut comme une vision enchanteresse, gage de jours meilleurs. Mais elle lave une telle quantité d'assiettes à la fois qu'il faudrait attendre six semaines pour s'en servir, comme cela se fait à la campagne pour la lessive.

J'ai vu des chambres de bain où règne une propreté exacerbée. Il n'y manque plus qu'une pancarte :

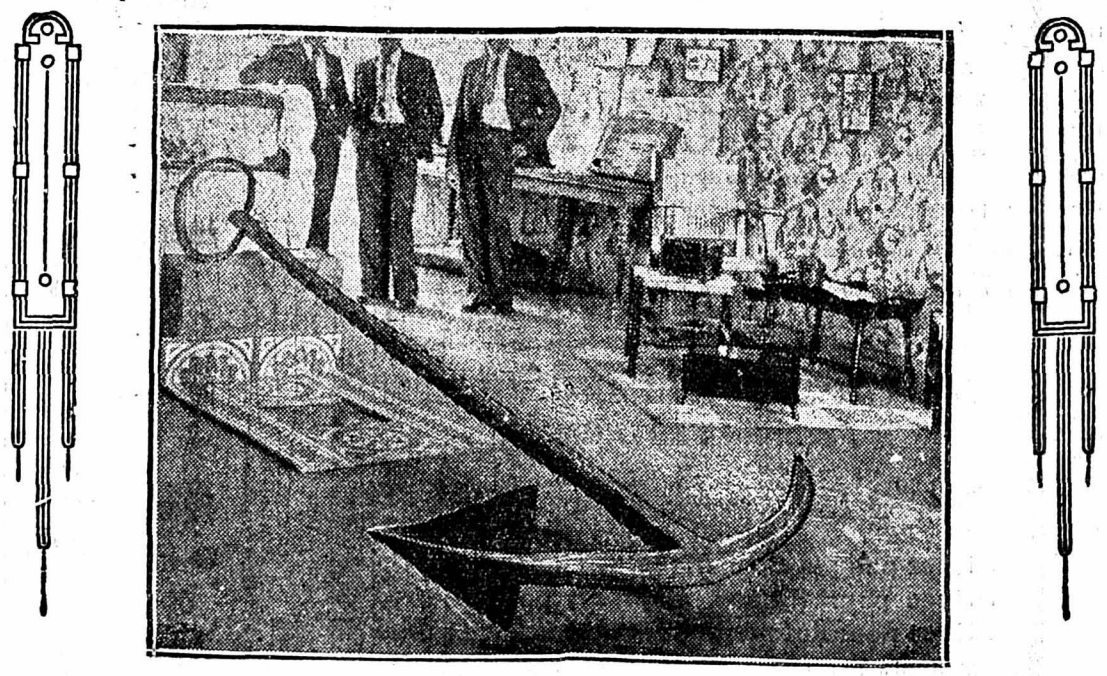
« De par l'hygiène, défense à Dieu
« De faire microbe en ce lieu. »

Malgré qu'on en ait, le coeur se serre à la pensée du pauvre bacille égaré là à la recherche vaine d'une saleté infinitésimale lui permettant de construire son nid.

Quand mon coefficient de résistance fut dépassé, je me laissai choir dans un de ces fauteuils modernes qui n'ont pas l'air bien solides sur leurs pattes de fer, mais qui vous entourent de mille sollicitudes. Et je trouvai alors que c'était une bien belle exposition.

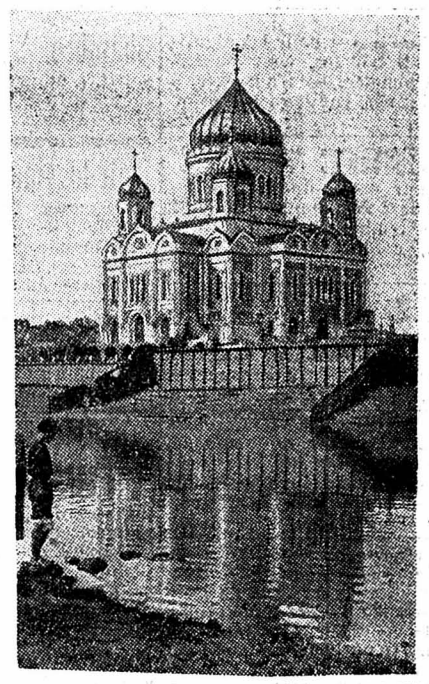
NAD.

A l'Exposition coloniale



L'ancre historique du « Santa Maria », le bateau de Christophe Colomb, pour laquelle un musée de New-York a offert 25 millions, est exposée au Pavillon d'Haïti, à l'Exposition Coloniale.

Au Paradis rouge



On démolit les églises

La plus grande église de Moscou, la célèbre cathédrale du Rédempteur, va disparaître pour faire place à un grand palais construit par les Soviets. Les plans ayant été mis au concours, et le concours étant également ouvert aux architectes étrangers, on se demande si les Soviets seront assez internationalistes pour admettre la prééminence d'un artiste ou constructeur qui ne serait pas russe.

Il faut reconnaître qui si un homme d'Etat mérite l'estime de ses pairs et l'approbation respectueuse de son peuple, c'est Ramsay Mac Donald, chef du gouvernement britannique.

Jusqu'au bout, en effet, cet honnête gentleman et aussi ce sage, a lutté, méprisant les satisfactions d'amour-propre, subissant sans se plaindre les pires avanies.

Conscient de la gravité de l'heure, il a accepté un programme d'économies qui proclame une incompatibilité sérieuse avec le programme de son parti. Il eût pu, s'il l'avait voulu, déclarer tout simplement que la crise actuelle n'étant pas sa faute, il en reniait les conséquences et les responsabilités. Il eût pu s'en aller en disant comme Ponce-Pilate : « Je m'en lave les mains » ou comme Louis XV : « Après moi le déluge ! » Mais ce ne sont pas des choses que font les gens qui aiment leur pays ou qui conservent à travers les chocs de l'existence leur fierté d'homme. Comprenant que la vieille Angleterre avait donné tout ce qu'elle pouvait donner et qu'il existe une limite où le fisc perd ses droits parce qu'il dévore sa propre substance, Mac Donald répondit « non » à ceux qui répétaient illassablement : « Impôts ! » Il préféra réclamer de tous des économies et des sacrifices équivalents, au risque de mécontenter ses amis, ses électeurs et ses propres ministres.

C'est ce qui fait que sa chute, loin d'être un abaissement, renforcera plutôt l'estime qu'on a pour l'homme.

Et Mac Donald a montré d'autant plus de courage et d'abnégation qu'en fait sa démission imposée par les Trade-Unions est un aveu. L'aveu douloureux que le ministère travailliste, le parti travailliste, les principes travaillistes ont été impuissants à résoudre la crise et que pour sauver un pays, il faut la collaboration de tous.

Le père Piquerez.

STANDARD
Sûreté... Puissance ...Economie
BENZINE STANDARD MOTOR OIL
JH 402 X 6927

Pierres à polir les aiguilles, sont demandées à acheter. — S'adresser à M. P. Janner, rue Jaquet-Droz 18. 11825

A vendre belle chienne courante, à choix sur deux, une de 8 mois, l'autre de 2 ans, hauteur 36 et 37 cm. — S'adresser à M. **Louis Parel**, cordonnier, **Les Brenets.** 11823

Lits sont à vendre, depuis **30** fr.; dormeuses, dep. **50** fr.; fauteuils, dep. **35** fr. Meubles en parfait état, vendu au plus bas prix. — S'adresser **rue du Collège 4**, au Magasin. 11770

Pension. On prendrait encore quelques pensionnaires, dans petite pension honorable. Chambre selon désir. — S'adr. à **Mme Matthey**, rue du Doubs 141. 11691

Garage à louer. Eau électricité, entrée facile, situé à la rue du Collège, prix 25 fr. par mois, libre de suite. — S'adr. au Bureau de l'IMPARTIAL ou téléphone **23.602**. 11687

Remontage de literies et meubles, à prix avantageux. - S'adr. à M. **F. Künzi**, rue de la Serre 43 et rue Numa-Droz 119. 11655

A louer de suite, un grand garage. — S'adresser à M. Benoit Walter, rue du Collège 50. 11029

Peau du diable pour vêtements de travail, extra forts. Demandez échantillons à **Grötzinger**, rue de la Charrière 19A, La Ch.-de-Fonds. 9061

Jeune homme de 30 ans, marié, demande emploi dans bureau ou magasin, pour faire des encaissements. Certificats à disposition. Ecrire sous chiffre **J. H. 11649**, au bureau de l'IMPARTIAL. 11649

Jeune fille cherche place en ville, pour aider au ménage et servir au Café. — Offres écrites sous chiffre **B. M. 11661**, au bureau de l'IMPARTIAL. 11661

Jeune homme, bien introduit dans la branche commerciale, cherche place dans bureau ou magasin. Bonnes références. - Offres écrites sous chiffre **M. P. 11680**, au Bureau de l'IMPARTIAL. 11680

Fondeur-dégrossisseur cherche place. Ecrire sous chiffre **E. L. 11689**, au Bureau de l'IMPARTIAL. 11689

Dame honnête, cherche emploi dans ménage ou autres travaux de nettoyages. - S'adresser à Mme Leuba, rue du Commerce 53. 11693

Jeune fille, au courant des travaux du ménage, est demandée pour le 1er septembre. — S'adr. rue de la Paix 3, au 2me étage. 11775

Apprentie. Jeune fille sérieuse et active, aimant la couture, est demandée chez Mme Marcel Jacot, rue du Marché 3. Rétribution immédiate. 11676

A louer pour le 31 octobre prochain, rue de la Paix 1, appartement soigné, 1er étage, 7 chambres, bains, dépendances, bow-window, balcon, chauffage central. — Superbe situation. — S'adr. à M. A. Bourquin-Jaccard, rue du Temple-Allemand 61, au 1er étage. 8122

A louer, pour le 31 octobre, rez-de-chaussée, rue des Terreaux 18, de 3 chambres, alcôve, corridor, cuisine et dépendances. — S'adr. rue Fritz-Courvoisier 1, au 2me étage. 11695

A louer, pour cause de départ, pour le 31 octobre, un beau logement de 2 pièces, cuisine et dépendances, situé dans le quartier de Bel-Air. — S'adresser rue du Ravin 11, au 3me étage. 11763

A louer pour de suite ou époque à convenir, Petites-Crosettes 6, logement de 2 chambres, cuisine, dépendances et jardin. — S'adr. chez Mme Brandt, Petites-Crosettes 6. 11657

A louer, pour le 31 octobre, beau logement de 2 chambres, cuisine et dépendances. Conviendrait à petit ménage. 11654
S'ad. au bur. de l'«Impartial»

A louer, beau logement de trois pièces au soleil, avec toutes dépendances et chambre de bains non installée. — S'adr. rue des Moulins 2, au 1er étage. 11635

A louer, dans maison d'ordre, sous-sol de 2 chambres, au soleil, avec cuisine et dépendances. — S'adresser rue de la Paix 41, au 1er étage, à gauche. 31525

Chambre. A louer, chambre meublée. — S'adresser rue Léopold-Robert 58, au 1er étage, entrée à gauche. 11628

Chambre. A louer, belle chambre indépendante, au soleil, à monsieur travaillant dehors. — S'adresser rue Numa-Droz 72, au 2me étage. 11630

Petit logement d'une chambre avec cuisine, est demandé par dame d'un certain âge. — A la même adresse, on demande **canapé-lit.** Offres écrites, sous chiffre **B. Z. 31562**, à la Succ. de l'IMPARTIAL. 31562

On demande à louer un appartement de 3 pièces, avec bout de corridor éclairé, ou 4 pièces, avec chauffage central. 11760
S'ad. au bur. de l'«Impartial»

A vendre, meubles usagés, dont 1 table à rallonges, 2 grands lits, commode, table de cuisine, etc., fourneau à pétrole, cuisinière électrique «Therma» 2 plaques, glaces. 11709
S'adr. au bur. de l'«Impartial»

A vendre, faute d'emploi, 1 lit complet en bon état. Bas prix. — S'adr. rue Daniel-JeanRichard 19, au rez-de-chaussée, à droite. 11681

Piano, belle occasion, à vendre de suite 475 fr., parfait état. Cuisinière à gaz, 4 feux et four, est demandée à acheter. Pressant. — S'adr. rue du Progrès 8, au 1er étage, à droite. 11694

Vélo. A vendre de suite, faute d'emploi, un vélo de dame ayant très peu roulé, à l'état de neuf. Prix 75 fr. 11745
S'ad. au bur. de l'«Impartial»

Vélo Torpédo, pour garçon de 10 à 14 ans, à vendre avantageusement. - S'adr. rue du Nord 73, au 2me étage, à droite, de 12 à 2 h. et le soir après 7 h. 11706

Qui vendrait à pauvre famille, 1 matelas à une place, 1 duvet, 1 commode, 1 glace. Offres sous chiffre **A. B. 11771**, au Bureau de l'IMPARTIAL. 11771

Employée de bureau

Jeune fille ayant quatre années de pratique, cherche place pour date à convenir. — Faire offres écrites sous chiffre **A. M. 11592**, au bureau de L'IMPARTIAL. 11592

A louer

pour le 31 octobre:

Terreaux 4a, 2me étage Est de 3 chambres, cuisine, corridor, W.-C. intérieurs. 11117

Hôtel-de-Ville 19, 1er étage de 3 chambres' cuisine, corridor. 11118

Puits 5, 3me étage Est de 3 chambres, cuisine, dependances. 11119

Progrès 18, rez-de-chaussée élevé de 3 chambres, cuisine, dépendances. 11120

Jaquet-Droz 12, 1er étage de 5 chambres, cuisine et dépendances. 11121

Nord 214, 1er étage vent de 4 chambres, chambre de bains installée, confort moderne. 11122

Locle 13, 2me étage de 3 ou 4 chambres, chambre de bains installée, confort moderne. 11123

Locle 19, 2me étage vent de 3 chambres, chambre de bains installée, confort moderne. 11124

Serre 7, rez-de-chaussée de 3 chambres, cuisine, corridor et dépendances. 11125

S'adr. à M. **René Bolliger,** gérant, rue Fritz-Courvoisier 9.

A louer

de suite ou pour époque à convenir, superbe **appartement** de 4 chambres, cuisine, chambre de bains installée, chauffage central, dépendances, complètement remis à neuf. - Pour visiter, s'adresser rue du Nord 49. 11662

A louer

logement de 3 pièces, bien situé, vue superbe. — S'adresser chez M. S. Riesen, rue Léopold-Robert 112. 11667

Technicien-Horloger

11718

On cherche bon technicien-horloger, capable de diriger la fabrication d'ébauches par procédés des plus modernes. Confection de calibres. — Ecrire avec tous renseignements, sous chiffre **P. M. 11718,** au bureau de l'IMPARTIAL.

Jeune garçon sérieux, intelligent et possédant de bonnes notions de la langue allemande, **est demandé** comme

Apprenti de commerce

par importante entreprise de la ville. — Offres écrites avec certificats d'études et références, sous chiffre **X. Z. 11636**, au Bureau de l'IMPARTIAL. 11636

Domaine

A vendre rière Pouillerel 32 (Commune des Planchettes), un domaine pour la garde de 5 vaches, d'une superficie de 120.910 m² ou correspondant à 44.744 poses Neuchâteloises, comprenant pâturage, pré et forêt. L'immeuble en parfait état est assuré contre l'incendie pour fr. 8.300.—. — S'adresser de midi à 3 ½ heures à M. **Aimé Calame**, Ravin 5, **La Chaux-de-Fonds.**

10 à 15,000 francs

sont demandés à emprunter contre bonne garantie, pour donner de l'extension à commerce. P 3565 C 11777
Ecrire sous chiffre **P. 3565 C., à Publicitas, La Chaux-de-Fonds.**

31553

Pâles couleurs ? Neurasthénie ?

Alors faites l'essai de

l'Elixir de St-Jean

(Marque Rophaien)

le jus de plantes qui vous apporte de la force et la santé florissante. M. L. W. à V. nous écrit : Je craignais devoir discontinuer mon travail, ce qui heureusement n'était pas nécessaire lorsque j'avais pris un flacon d'élixir de St-Jean. Le flacon de fr. 4.40 et 7.50 en vente dans les pharmacies et drogueries. 5481

Forces électriques du Petit-Creusot

Fernand FLOTRON

Téléph. **73.30** **CORCELLES (Neuchâtel)** Téléph. **73.30**

OF 7308 N Spécialité de: 10902

Pièces pour la mécanique et l'horlogerie.
Pièces pour fraises, étampes, poinçons.
Pièces pour automobiles et motocyclettes.

Bagues jusqu'à 45 cm. Acier de toutes qualités.

Précision

Meules en acier pour le polissage des pignons.

FLIT

LE VAINQUEUR...

TUE les MOUCHES

9130 JH32650D

Mesdames!

11766

Attention!...

Les **Chapeaux d'Automne** sont arrivés au **Panier Fleuri**

A LOUER

bel **appartement**, à la rue du Crêt, de 4 pièces, 2 alcôves, dont une éclairée, 2 balcons, bien exposé au soleil, belles dépendances. — Pour renseignements, s'adresser Crêtêts 94, au 1er étage. Tél. **21.081.**

Atelier

et 4526

Bureau

A louer de suite, pour cause de départ, atelier pour 8 à 10 ouvriers, avec bureau. Chauffage central. Situation près de la Fabrique Schmid. Prix avantageux.
S'ad. au bur. de l'«Impartial»

Parqueterie d'Aigle

Nouveau représentant général pour La Chaux-de-Fonds, Le Locle, les Franches-Montagnes et le Vallon de St-Imier.

OSCAR LUTZ, Parqueteur, La Chaux-de-Fonds

Téléphone 24.168. TEMPLE-ALLEMAND 99

Parquets simples et riches

Spécialité: Pose sur asphaltine. 11424

Réparations. Transformations. Entretien.

Entreprise générale de Travaux en Bâtiments
A. G. FONTANA

Rue Jacob-Brandt 55 Téléphone **22.816**

Construction et transformation d'immeubles. — Réparation et remise en état d'appartements. — Se charge à forfait ou au métré de toutes les parties du bâtiment, chauffage, sanitaires, etc.
Plans — Devis — Renseignements. 11692

Profitez de nos Séries avantageuses

Pour Messieurs 11871

Un lot de **Richelieux** noirs	**12.80**
Un lot de **Richelieux** bruns	**12.80**
Un lot de **Richelieux** vernis	**12.80**
Un lot de **Richelieux** avec semelles crêpe	**12.80**
Un lot de **Bottines** noires	**12.80**
Un lot de **Richelieux** noirs	**16.80**
Un lot de **Richelieux** bruns	**16.80**
Un lot de **Richelieux** fantaisie	**16.80**
Un lot de **Richelieux** blancs-bruns	**16.80**
Un lot de **Richelieux** blancs-noirs	**16.80**
Un lot de **Bottines** de sport	**16.80**
Un lot de **Bottines** box doublées cuir	**16.80**

kurth rue Neuve 4 et Place du Marché

2me Feuille — L'IMPARTIAL — 2me Feuille

les contes de l'Impartial

Il pleut, bergère !...

Une bergère, cette vieille Zoé qui végétait, dans mon village lorsque j'étais tout petit ?

Moins que cela beaucoup moins; la gardeuse, passive et insouciante, d'une vingtaine de moutons, soumis à la vigilance du vieux chien Amour éclopé, presque aveugle, la seule créature qui aimât la vieille Zoé.

Elle nous paraissait effrayante de vieillesse, son échine ployée comme le tronc d'un saule et son visage, cuit par les soleils d'étés sans nombre, plus fendillé que l'écoce d'un chêne centenaire. Elle s'entortillait la tête d'un méchant bonnet noir qui mettait un cadre funèbre à sa figure de sorcière; elle était fagotée d'un fourreau de guenilles sombres et s'appuyait sur un long bâton.

Ainsi suivait-elle, chaque matin, son petit troupeau bêlant autour duquel le poussif Amour s'évertuait avec diligence, reniflant et jappant, l'oeil vitreux, les oreilles droites. Les moutons pacageaient jusqu'à la chute du jour, dans un petit pré, en bordure de la route.

Zoé s'asseyait sur une grosse pierre et causait avec Amour aussi sérieusement qu'elle l'eût fait avec un homme. Si le chien s'éloignait, elle bavardait seule ou, de sa voix de cloche fêlée, jetait au vent de vieux refrains qui baguenaudaient parmi les touffes d'herbe et se risquaient même parfois, pour la joie des passants, sur la route, par de là la haie vive. Elle était simple d'esprit et, au demeurant, d'humeur douce. On l'employait depuis plusieurs lustres, à cette tâche de gardeuse et, pour sa peine, on la nourrissait de soupe et de pommes de terre. Ainsi vivait Zoé, la plus vieille et la plus pauvre du village. La plus riche aussi, puisqu'elle avait reçu en partage les espaces sans fin et tout l'air de la terre et le soleil de chaque jour et même la belle étoile qui brillait au firmament mauve, à l'heure où il fallait rentrer les moutons.

Il y avait aussi, s'ébrouant sur la route, la classe finie, un groupe de petits écoliers braillards et volontiers querelleurs qui ne se faisaient point scrupule de jeter des pierres aux chats rôdeurs de grimper aux arbres pour dénicher les oiseaux et de lancer des quolibets aux passants. J'étais, dans cette troupe hirsute et débraillée le plus jeune et le plus houspillé, car les grands rossaient les plus petits sans vergogne et les rendaient féroces de frayeur et de colère. C'est parmi cette humanité primitive que j'appris la méchanceté. Je l'exerçai, avec tous mes camarades, à l'endroit de l'innocente Zoé. Lorsque nous passions à la lisière du champ où paissaient ses moutons, nous y aillions ous d'un beau charivari:

— Ohé ! la bergère, v'là le loup !

— T'es plus noire qu'un corbeau, vieille sorcière ! C'est-y que tu te débarbouilles avec de la tourbe ?

Zoé fixait sur nous son regard étrange et vide. Ses lèvres minces s'étiraient en un large sourire qui découvraient deux longues dents jaunes. Puis de sa voix douce et chevrotante, elle entonnait ce refrain, en dodelinant de la tête :

Il pleut, il pleut, bergère !
Rentre tes blancs moutons...»

Ah! la jolie bergère, et les beaux moutons, noirs de boue ! Nous nous esclaffions rudement, en lui tirant la langue et en claquant nos cuisses de nos petites mains déjà méchantes. Parfois, le fidèle Amour s'élançait vers nous, le poil dressé, boîtillant, une flamme de colère au fond de ses yeux glauques. Mais Zoé le rappelait, insoucieuse de nos sarcasmes et indulgente pour nos visages joufflus de petits hommes qui n'ont pas encore fait l'apprentissage de la bonté :

— Amour! Couche-toi vite, vieux fou!... Des enfants, t'as pas honte ?

* * *

Un jour d'octobre, le soir déjà, laissait tomber sa suie dans l'air froid lorsque nous quittâmes l'école. Nous entendîmes, à cinq cents mètres, les bêlements éperdus des moutons de Zoé.

— Elle est encore là ! On va la faire endêver ! cria Perchu, le plus grand d'entre nous.

— On va jeter des pierres à son sale roquet !

— Moi, m'écriai-je, animé d'un zèle féroce, j'm'en va lui faire bouffer de l'herbe, à c'te vieille fouine de Zoé !

Incontinent, j'arrachai une touffe de gazon que je brandis en hurlant. Et mes grands camarades me tapèrent fraternellement les épaules, l'oeil allumé, en disant : « Eh ! l'petiot, comme il y va ! » Nous avançâmes à pas de loup. Une petite bruine sale brouillait l'air gris. Les moutons se bousculaient comme des bêtes apeurées. Et Zoé demeurait couchée de tout son long ! Près d'elle, le vieil Amour hurlait lugubrement, d'une voix étranglée. Lorsqu'il nous vit, il accourut vers nous, de ses pauvres pattes clochantes. Il se dressa contre la barrière, en chien inquiet, qui cherche le secours des humains. Parbleu ! ne t'affole pas, Amour ! Ta maîtresse s'est endormie ? Etrille-la donc, de tes pattes griffues, brave ami, et secoue-la, afin qu'elle ramène tout le monde au bercail !

On caressa la tête bourrue du chien, puis les grands s'écrièrent :

— On va réveiller Zoé tous ensemble !

Nous escaladâmes la barrière, puis, à cinq pas de la vieille bergère, étendue dans son sordide manteau, nous nous mîmes à brailler :

— Zoé ! Eh ! Zoé ! Grouille-toi !

Mais la vieille ne bougea pas. Elle avait décidément le sommeil lourd ! Nous bêâmes, un peu anxieux, pendant que le vieux chien, le museau levé, recommençait sa mélopée. Perchu marmonna :

— Mais y hurle à la mort, c'bandit-là !

Alors, retenant notre souffle, nous nous approchâmes. La vieille Zoé avait les yeux révulsés, la bouche entr'ouverte, les narines pincées. Et les grands murmurèrent :

— Elle est morte !

Tous, d'un même mouvement, nous nous découvrîmes. Et pour faire ce geste, je laissai tomber ma touffe de gazon. D'avoir eu l'abominable pensée de la jeter au vieux visage que la vie venait de quitter, je sentis mon sang envahir mes joues.

« Il pleut, il pleut, bergère ! »

Oui, et la vieill Zoé gît là, fouaillée durement par la pluie, qui punit les misérables que la mort surprend dans la lande !...

Nous gardions les lèvres serrées et notre silence était tel, qu'il nous faisait peur. Tous encore, une dernière fois, nous observâmes la morte. Elle était sereine, avec un air grave que nous ne lui avions jamais vu. Perchu rabattit sur son vieux visage un pan de son manteau loqueteux. Puis, nous partîmes doucement, sur la pointe des pieds, sans nous regarder, parce que nous craignions de voir luire dans les yeux des autres une gouaillerie qui nous eût fait mal. La morte nous paraissait grande, à présent, à dominer tous les hommes et le remords d'avoir été méchants toute notre vie tenaillait nos petites consciences.

Ah ! Pauvre Zoé, quelle leçon tu nous donnas, en quittant ce monde en très humble créature ! Nous n'aurions pu exprimer ce qui se passait dans nos âmes, parce que nous étions trop jeunes pour traduire en mots nos émotions intenses. Mais tu nous enseignes la pitié, pauvre et simple femme ! C'est sa flamme qui se levait, très chaude, en nos petits coeurs cruels et que nous entourions de nos mains rudes pour les réchauffer et les rendre plus douces !

Henri-Jacques PROUMEN.

Les Miettes de l'Histoire

Iphigénie en Aulide
(15 Août 1674)

En 1674, Louis XIV, à l'occasion de la conquête de la Franche-Comté, donna une semaine de fêtes et de divertissements à Versailles et le cinquième jour, le samedi 18 août, eut lieu, dans la Galerie de l'Orangerie, la première d'une pièce demandée à Racine et dont le principal rôle, celui d'Iphigénie, fut joué par la Champmeslé, qui obtint un très gros succès.

La donnée générale est empruntée aux légendes de l'antiquité grecque, Agamemnon, généralissime des troupes grecques réunies pour marcher contre les Troyens, était immobilisé devant Aulis par une mer obstinément calme et manquant de vent. Agamemnon consulta les oracles qui, par la voix de Calchas, répondirent que les dieux enverraient les vents favorables quand Agamemnon leur aurait sacrifié sa propre fille Iphigénie. Le père accepta cet étrange marché et allait exécuter sa promesse quand Diane, touchée de cette soumission, se contenta d'accepter le sacrifice d'un biche à la place de celui d'Iphigénie, qui fut transportée en Tauride, où elle devint grande prêteresse d'un temple de Diane.

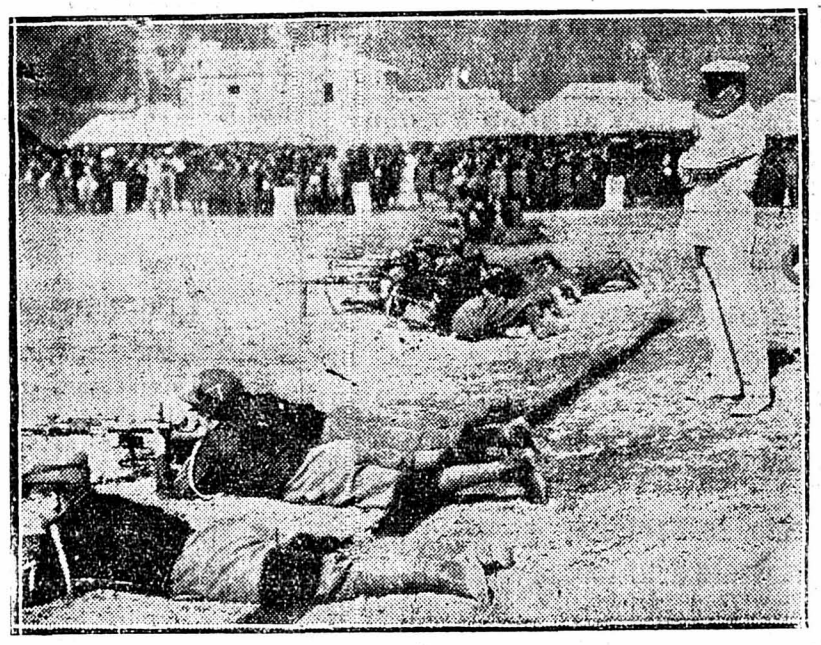
Voilà la trame générale sur laquelle Racine broda, inventant des situations nouvelles et donnant aux Grecs anciens les moeurs des Parisiens du XVIIme siècle. Racine a inventé un dénouement. Pour sauver Iphigénie, on immole une autre jeune fille, Eriphyle, qui est méchante, jalouse et haineuse.

Déjà Euripide avait écrit sur cette fable deux tragédies, « Iphigénie en Aulide » et « Iphigénie en Tauride » (406 av. J.-C.), dont s'inspirèrent les nombreux poètes qui avant et après Racine ont mis le même sujet à la scène. Vingt-quatre ans auparavant, en 1640, Rotrou avait écrit une « Iphigénie », tragédie en cinq actes, dans laquelle il s'était beaucoup inspiré d'Euripide. Le succès de la pièce de Racine fut très grand devant un public de grandes dames et de seigneurs qui avaient copieusement banqueté avant la représentation et manifestèrent fort bruyamment. Le succès ne fut pas moins grand quand la pièce fut donnée l'année suivante au public ordinaire sur le théâtre de l'Hôtel de Bourgogne.

Racine grandissait trop au gré de ses ennemis, qui étaient nombreux. On publia des pamphlets agressifs et on demanda une autre tragédie sur le même sujet à deux auteurs de deuxième ordre. Le Clerc et Coras, mais cette pièce vantée à l'avance d'une façon exagérée fut représentée à l'Hôtel Gurnégaud et n'eut que cinq représentations. Quant à celle de Racine, elle est considérée comme un chef-d'oeuvre et Voltaire la déclarait « la tragédie la plus parfaite ».

JEAN-BERNARD.

Le "Duce" surveille les manœuvres italiennes



Mussolini visite un camp d'instruction de réservistes et assiste à des exercices de tir au fusil-mitrailleur.

FAITS DIVERS

Insectes perceurs de plomb

On a souvent relaté des avaries d'objets en plomb, notamment de câbles, attribuées à des insectes. Mais ces affirmations ont toujours été accueillies avec scepticisme et on considérait volontiers comme héros de légendes les insectes perceurs de plomb.

Deux auteurs allemands, MM. Bauer et Vollenbruch, se sont livrés à des expériences qu'ils relatent dans la revue « Zeitschrift für Metallkunde », et qui prouvent péremptoirement la réalité des méfaits de certains insectes sur le plomb. Ces essais ont été effectués avec deux espèces de coléoptères : le Dermestes peruvianus, introduits d'Amérique du Sud en Allemagne, et les Dermestes lardarius, espèce plus commune. Les insectes ont été enfermés dans de petites cages de plomb, épaisses de 0,02 mm. Au bout de quatre heures, ils avaient réussi à perforer la paroi, en détachant de petits copeaux à l'aide de leurs puissantes mandibules. Les auteurs ont même observé, dans un cas, deux insectes travaillant en commun à la même place, pour recouvrer leur liberté.

Des feuilles d'étain de 0,02 mm. furent également perforées, mais en trente-six heures seulement, le métal étant plus dur. Le laiton, le zinc et l'aluminium ont résisté à toutes les tentatives des insectes captifs. La légende qui veut que le Messingkäfer (Scarabée laiton) soit un perceur de laiton ne repose que sur la couleur des élytres de cet insecte.

L'ex-femme de Charlie Chaplin aurait-elle fait disparaître un richissime Japonais ?

La policce new-yorkaise a annoncé son intention d'interroger Mildred Harris, ex-star et ex-épouse de Charlie Chaplin, sur la disparition mystérieuse de M. Hisashi Fujimura — le Japonais richissime importateur de soie — disparu mystérieusement du paquebot « Belgenland », pendant une croisière que celui-ci effectuait le long des côtes. Un assassinat est la solution de l'énigme qui s'impose de plus en plus aux enquêteurs.

Le plus profond mystère entoure cette affaire. Comment s'aperçut-on de la disparition du négociant ? Que se passa-t-il pendant cette croisière ? Les témoignages des passagers varient. Comme il est d'usage pendant ces sortes de croisières, on fit la fête à bord; le riche Japonais donna une soirée somptueuse et miss Harris y aurait été invitée.

La joyeuse réception se termina vers 2 heures et l'un après l'autre, les hôtes s'en furent. Seule, miss Harris demeura avec le Japonais. Peu de temps après, disent les passagers, on entendit crier puis ce fut à nouveau le silence. Ils se précipitèrent hors de chez eux, mais ne retrouvèrent nulle trace du Japonais. Interrogée, miss Harris déclara qu'elle l'avait quitté dans le salon.

La police est convaincue qu'il fut assassiné et jeté par-dessus bord.

Bibliographie

Panorama de la Bella Tola

L'âge d'or de l'alpinisme a vécu ; toutes les cimes portent leur nom et la gloire d'une première ascension ne peut plus guère être acquise dans les Alpes suisses. Mais malgré cela l'alpinisme comme tel n'a pas fini d'exister. En dehors des efforts physiques plus ou moins sportifs qui trempent l'esprit et le corps, l'arrivée au sommet d'une montagne offre la jouissance d'une grandiose vue d'ensemble. L'administration des postes s'efforce d'en raviver le souvenir par la publication de ses panoramas. Ont paru jusqu'ici les panoramas du Piz Uccello, sur la route postale du Bernardin, du Piz Scalottas, sur la route postale de la Lenzerheide, du Pizzo Centrale, sur la route du Gothard, et *maintenant, comme dernier venu*, le panorama de la Bella Tola, sur la route postale Sierre-St-Luc en Valais, dessiné par le Dr H. Adrian. Il s'agit pour toutes ces montagnes de sommets pouvant être gravis par un touriste vigoureux sans grand déploiement de forces, et offrant une vue d'ensemble admirable.

Qui ne désire pas, lors de la halte ensoleillée au sommet, pouvoir saluer de leur nom les pics et les pointes que l'on voit à la ronde ! Tout cela est possible par ces panoramas. Si cette réclame de l'administration des postes constitue un nouveau retour à la contemplation, la poste espère par là attirer une bonne clientèle aux voitures jaunes qui circulent sur les principales routes de montagne.

Le panorama de la Bella Tola peut être commandé à la direction générale des postes à Berne, *contre envoi à l'avance de fr. 2* (compte de chèques postaux III-6443).

«A l'est rien de changé »
par Albert Hahusseau

Un nouveau roman vient de paraître: «A l'Est rien de changé». C'est le livre français attendu après tous les livres allemands de ces temps derniers.

L'auteur est un poète. Dans ce roman, il n'a plus voulu être qu'un homme.

Dans la forme il a éliminé toute la sauce philosophique et rhétorique qui constitue et agrémente le roman pour n'en présenter que les actes dans leur laideur comme dans leur beauté.

Dans le fond, il a fait la pénible abstraction de sa personnalité civique pour essayer d'être juste, d'être vrai, d'être utile.

Et l'on se demande ce que l'on doit le plus admirer de cette magnifique devise: «Sublime meurtrier qui aura tué la guerre», qui traduit toute son âme dans son idéal de paix universelle ou de son cri d'alarme qui exprime tout son souci et sa crainte pour l'avenir de son pays et de son peuple qu'il aime plus que tout.

L'impression qui nous en reste est profonde.

Et nous constatons, sans commentaires, qu'ils deviennent de plus en plus nombreux ceux qui, à l'instar de ce courageux citoyen et de cet honnête homme, s'éloignent tous les jours un peu de l'exclusivisme de leur idéal et qui, s'ils poursuivent avec toute leur force l'oeuvre de pacifisme et de désarmement de la Société des Nations par la mise de la guerre au ban de l'humanité, commencent à comprendre que la France, placée comme elle l'est, ne peut pas désarmer avant que cette oeuvre soit entièrement terminée et donne toutes les preuves de la garantie de sécurité la plus absolue.

Imprimerie COURVOISIER, La Chaux-de-Fonds

EDEN-SONORE

Un film de toute beauté

Naples qui chante

Film sonore et chantant

Toute l'âme de Naples exprimée dans ses merveilleuses chansons. 11767

Dès vendredi 21 août au jeudi 27 août

Location ouverte tous les jours. — Téléphone 21.853.

André BORLE

Médecin-dentiste

P 3566 C **de retour** 11778

Rue Léopold-Robert 39 Tél. 23.451

Rayons X

Notre vente de Pardessus mi-saison est intéressante pour tout le monde!

Il y a de particulièrement bien: 11603

Une série de **Pardessus mi-saison** imperméabilisé, entier doublé, à fr. **29.—**

Une série de **Pardessus mi-saison** imperméabilisé, entier doublé mercerisé, coloris, gris, beige et marine à fr. **39.—**

Une série de **Pantalons drap** toutes tailles à fr. **10.—**

Une série de **Culottes sport,** fond renforcé à fr. **12.—**

Une série de **Culottes** pour garçonnets, de 3 à 13 ans, entier doublé, à fr. **5.—**

Les Casquettes « Everest »

à fr. 2.95 3.95 4.95 5.95

Mme Marguerite WEILL

26, Rue Léopold-Robert 2me étage

Téléphone 22.175 La Chaux-de-Fonds

Favorisez le Radiateur local

qui a fait ses preuves et sa renommée dans maintes installations. Demandez les offres pour vos installations de chauffage avec ses 11827

Supperradiateurs à la Maison Gumny

Travail fini. *Prix avantageux.*

Le réveil....

de tout votre organisme, vous l'obtiendrez, si de temps en temps vous débarrassez votre sang de l'auto-intoxication et l'acide urique si dangereux. Rien de meilleur pour une pareille cure que l'Extrait de Genièvre et des hautes Alpes, réputé depuis de longues années. Il stimule la vessie et les reins et libère le sang de toutes les impuretés, étant en même temps un vrai délice pour l'estomac et la digestion. Mais demandez strictement la marque ROPHAIEN, en refusant tout autre.

Fr. 3.20 la bouteille (essai), fr. 6.75 la bouteille (cure entière). En vente dans les pharmacies et drogueries. S 2648 Lz 5480

Coopératives Réunies

Belles Pommes de terre

du Canton de Vaud 11835

à Fr. 0.15 le kilo

En vente dans tous nos magasins de légumes et d'épicerie.

D. PERRENOUD

Technicien-dentiste

ABSENT

11685

COLOMBIER

Pension-Famille

Maison de tout confort, véranda. Grand jardin ombragé. Séjour de repos, régime à volonté.

Chalet Prélaz

Mesdames BELLER-GEX

Tél. 34.48. P-2764-N 10201

Alfr. DANIEL

poëlier

60, rue du Parc 60

se recommande pour tout ce qui concerne sa profession.

Travail soigné 11019

FRAISES

La nouveauté « Chaperon rouge du pays de Souabe » actuellement la plus belle et la plus grosse fraise, se distinguant par sa grande fertilité et son arôme exquis. (Une sorte améliorée de Mme Moutôt.) Nous offrons de jeunes plants au prix de frs 12.— les 100 pièces et frs 3.25 les 25 pièces avec mode de culture.

Cultures de fraises Liebefeld près Berne

JH 7687 B 11568

Office des Poursuites et Faillites du District de Courtelary

Vente d'un Domaine

Vendredi 11 Septembre 1931, à 14 heures, à l'**Hôtel du Cheval-Blanc,** à **Renan,** il sera procédé à la vente, aux enchères publiques, des immeubles ci-après décrits, qui appartiennent à Fritz, Paul et Charles Fahrny, cultivateurs, à l'Envers des Convers, savoir:

Commune de Renan

Nº 253, lieu dit «Envers des Convers», une maison d'habitation avec grange, écurie, pavillon, cour, jardin, pré, forêt et pâturage, le tout contenant 4 hectares, 98 ares, estimé au cadastre fr. 27,230.—. Le cahier des charges sera déposé au Bureau de l'Office, dès le 1er Septembre 1931.

P. 1-69 J. 11788 Le Préposé aux Poursuites: **H. BLANC.**

Société Suisse pour l'Assurance du Mobilier

Le dernier délai de paiement de la contribution est fixé au 11625

31 août 1931

Frais de retard à partir du 1er septembre

Les Agents de Districts:

HENRI-V. SCHMID La Chaux-de-Fonds

AUG. ZIEGLER Le Locle

JULES WERMEILLE, St-Imier

„L'Illustration" est en vente chaque semaine à la LIBRAIRIE COURVOISIER Rue Léopold Robert 64.

DE PIETRO

74, LÉOPOLD-ROBERT 74

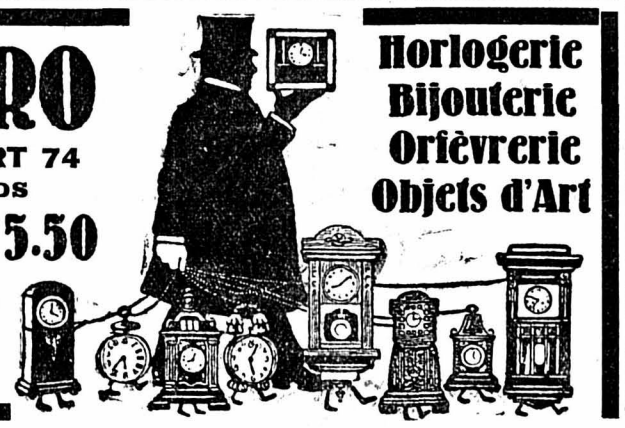
LA CHAUX-DE-FONDS

Réveils garantis depuis Fr. 5.50

Régulateurs depuis Fr. 56.-

modernes

garantis 5 ans



Horlogerie

Bijouterie

Orfèvrerie

Objets d'Art

Dents blanches

embellissent et rendent attrayant tout visage. On obtient bien souvent après un seul brossage, un éclat merveilleux d'ivoire poli grâce à la pâte dentifrice **Chlorodont.** Faites d'abord un essai avec le petit tube à Fr. 1.—. Grand tube à Fr. 1.80. En vente partout! Pour obtenir un échantillon gratuit, adresser cette annonce à Otto Schroeder, Dépt, Laboratoire Leo, Genève. Nº 2

JH 2720 A 1842

Le CHOCOLAT „AIGLON" JH52N fait des gourmands 11638

Ecole de Travaux féminins

de La Chaux-de-Fonds

(Section des Cours d'adultes pour Amateurs)

Cours trimestriels

du 1er Septembre au 24 Décembre 1931

Coupe et Confection pour dames, enfants, messieurs et garçonnets: **Lingerie, raccommodages, broderie, dentelles, tissage, tricot à la main, à la machine.** Concernant cette dernière branche, des cours de 1, 2, 3, 6 mois et plus sont organisés.

Coure d'Art appliqué: Un trimestre.
Cours de Modes: 10 leçons de 2 heures.
Cours de Repassage: 12 leçons de 3 heures.

Les inscriptions seront reçues le **Lundi 31 Août,** de 9 heures à midi et de 14 à 17 heures, Direction de l'Ecole, Collège des Crêtêts, où tous les renseignements seront donnés.

Aucune inscription ne sera acceptée après cette date; l'écolage se paie d'avance.

10720 **La Direction de l'Ecole.**

NOVAGGIO — **Hôtel-Pension LEMA**

près **Lugano** 650 m. s. m.

Station cure d'air très recommandée au-dessus du Lac de Lugano, Grand jardin exposé au soleil. Parc. Prix de pension, chambre comprise, Fr. 6.50. Prospectus gratis. Références de premier ordre. Prix spécial pour long séjour. Même Maison que **Hôtel Ticino, Lugano.** JH 4502 O 8859

Pour la rentrée des classes

Vous trouverez toutes fournitures d'école et de bureaux à la **Librairie Courvoisier** rue Léopold-Robert 64

FEUILLETON DE *L'IMPARTIAL* 13

Vassia Kassan

d'après l'anglais

par LOUIS D'ARVERS

Après quils eurent erré près d'une heure, allant de merveille en merveille, Salbris s'impatienta.

Ne pourrai-je donc avoir l'honneur de présenter mes devoirs à la princesse ?... ou à la chanoinesse si sa nièce ne daigne pas me recevoir...

— La chanoinesse partage sa matinée entre ses dévotions à la chapelle et les tisanes qui constituent ses quotidiennes dévotions à sa santé ! dit en riant le docteur.

Quant à la princesse Nora, elle est rarement au château le matin. Elle visite ses domaines, surprend ses régisseurs, cause avec ses vieux tenanciers et tient à voir tout par elle-même.

— Une seconde Marie-Thérèse ! dit Salbris avec une ironie mal déguisée.

— En un sens oui mais, alors que la grande reine envoyait à la mort des milliers d'hommes, la princesse sauve beaucoup de vies... Elle a récemment visité ses mines et transformé la vie des mineurs.

— La pluie ne cesse pas, coupa Salbris, écartant un lourd rideau de soie pourpre pour regarder au dehors.

Un crissement de soie derrière lui le fit se retourner vivement. Il pensait se trouver en face de la princesse, mais son regard rencontra une silhouette de vieille dame si délicieuse qu'il craignit d'être victime d'une hallucination. Evidemment cette petite personne coquette et jolie venait de descendre de l'un des cadres admirés l'instant d'avant dans la galerie des ancêtres.

Mais elle le congratulait avec toutes les grâces d'une courtoisie surannée, mais bien vivante.

Il y répondit sur le même ton avec une déférence et en même temps une élégance d'attitude qu'elle décréta en elle-même de la meilleure qualité.

Mas comme il comme il commençait ses remerciements relativement à la nuit précédente, elle l'interrompit vivement :

Mais comme il commençait ses remerciements relativement à la nuit précédente, elle l'interrompit vivement :

— En ce cas, Madame, c'est à votre intercession que je dois la vie, assura-t-il s'inclinant de nouveau devant elle.

— C'est surtout à ma petite-nièce, la princesse Nora...

— La princesse a été vraiment bien généreuse. Madame, j'ai été deux fois en son pouvoir dans une même journée.

— Ma nièce n'a fait que son devoir. Un chrétien ne laisse pas périr un être humain sans chercher à le secourir.

— J'ai hâte de la remercier, Madame, et de prendre congé d'elle.

— Ceci est pour le moment impossible, affirma la chanoinesse avec un gentil sourire. Les torrents sont déchaînés et tous les ponts rompus.

— Salraz est un horrible pays poursuivit la chanoinesse, du moins quant aux relations. Ma nièce pense que c'est un paradis terrestre, mais ce paradis terrestre reste huit mois sous la neige, et les pluies y sont terribles.

Tout en parlant elle examinait son interlocuteur, le prenant tout à fait à son gré.

— Voulez-vous me faire l'honneur de dîner avec moi marquis, demanda-t-elle, voyant paraître un maître d'hôtel.

Ma nièce, un peu souffrante après les fatigues de cette nuit sera servie dans ses appartements... Elle vous demande de l'excuser, ajouta-t-elle avec une hésitation imperceptible, mais qu'il remarqua cependant.

Elle ne veut pas dîner avec moi, se dit-il... elle ne daigne pas ! Et ses sourcils se contractèrent une seconde.

Mais très vite il se ressaisit et s'inclina.

— Près de vous, madame, il n'y a place pour aucun regret...

Avec son plus charmant sourire il offrait son bras à l'adorable vieille femme.

Elle était joliment drapée dans ses dentelles et portait fièrement l'étincelante croix de diamant qui disait son titre de chanoinesse.

Durant le dîner il se mit en frais pour l'amuser et la séduire. Il sut l'intéresser par de piquantes anecdotes sur quelques personnalités d'actualité .

Il ne paraissait vraiment pas s'apercevoir que la maîtresse de maison n'occupait pas sa place au haut bout de la table.

Mais en fait il ne pensait à rien d'autre et ce nouveau coup porté à sa fierté lui était plus sensible qu'il ne l'aurait voulu.

— Vous ne mangez rien, remarqua aimablement la chanoinesse.

— Je mange peu et je bois moins encore, madame. C'est le secret de la santé, dit-on, et ma santé est ma seule richesse.

Elle le regarda avec un intérêt plus marqué.

— Je pense que sur ce point-là vos richesses sont inépuisables, dit-elle en souriant.

— Je ne me souviens pas d'avoir eu d'autre maladie que la fièvre occasionnée par la morsure d'un serpent au Mexique.

— Vous avez beaucoup voyagé ?

— J'ai traversé presque tout le monde connu et un peu de l'inconnu, madame. Je suis comme Ulysse, à cette différence près que je n'ai personne, pas même un chien pour m'accueillir quand je reviens.

— Vous n'avez aucun parent ?

— Non, fit-il... après un peu d'hésitation. Tous sont morts et depuis longtemps. J'ai eu le temps de m'accoutumer à la solitude.

— En revanche vous devez avoir beaucoup d'amis ?

— Oh ! des amis qui gagnent ma dernière pièce d'or au jeu et se souviennent de moi aussi longtemps qu'ils me rencontrent chaque soir sur les boulevards... J'en ai beaucoup de cette sorte, mais ils ne valent pas le chien d'Ulysse.

Il parlait avec une indifférence qui paraissait sincère, sans chercher à attirer la sympathie de son hôtesse, mais trouvant sans y penser les mots et le ton qu'il fallait pour cela.

C'est un malchanceux, pensait la jolie chanoinesse. Mais quel homme charmant. Il faut absolument que Nora le voie !

Et, poursuivant une pensée qui allait plus loin que ce simple désir, elle demanda soudain :

— Votre titre de marquis est français, je crois ?

Et, comme il répondait quelque chose qui pouvait passer pour être affirmatif, elle pensa que beaucoup de membres de petite noblesse française s'étaient alliés aux plus grandes maisons de l'Europe.

— En tout cas, je n'ai jamais vu aussi bel homme et ayant meilleures manières, conclut-elle en elle-même, tandis qu'elle se levait pour quitter la salle.

(A suivre).

L'actualité suisse

Toujours la loi sur les automobiles

Un moyen terme

(De notre correspondant de Berne)

Berne, le 24 août.

Vous vous rappelez peut-être que la loi sur les automobiles et les cycles seconde du nom, inspira à plusieurs conseillers nationaux durant les sessions de mars et de juin, leurs plus longs, sinon leurs plus brillants discours de la législature.

On ferrailla ferme autour de certains articles et les amendements, propositions et conte-propositions tombaient drus comme averses du présent été.

Certaine opinion ne l'emportait qu'à une toute petite majorité, et l'on vit au sujet de tel alinéa, le Conseil national se prononcer à une voix de majorité.

Ce fut le cas, par exemple pour le 5me alinéa de l'article 36. Le projet du gouvernement et de la majorité de la commission disait que si un tiers avait fait usage d'un véhicule automobile, sans la permission du propriétaire ce tiers était civilement responsable des dégâts et des dommages causés par sa faute, en cas d'accident. Il y avait pourtant une condition: le propriétaire de l'auto devait avoir pris toutes ses précautions pour qu'on ne puisse utiliser sa voiture.

Ces dispositions visaient spécialement le cas où un malandrin se serait emparé d'une voiture, après avoir fracturé soit une porte de garage, soit la portière de la voiture elle-même. Le législateur entendait donc, et avec raison ce me semble dégager la responsabilité du propriétaire de l'auto, victime d'un vol, s'il arrivait malheur à des tiers, par la seule faute du voleur.

Dans la commission du Conseil national, une minorité s'était formée pour proposer que le propriétaire de la voiture fût solidairement responsable; ainsi donc, si le voleur ne pouvait pas payer la casse, on aurait tout bonnement présenté la note au possesseur du véhicule.

Cette thèse n'obtint pas l'agrément de l'assemblée, mais il ne se trouva pour la repousser que 77 députés, tandis que 76 l'acceptaient.

Est-ce cette décision de justesse qui poussa la commission du Conseil des Etats à chercher une solution intermédiaire entre les deux opinions? Peut-être. En tout cas, la dite commission qui siégea à Berne retint, comme le dit le communiqué officiel, « une suggestion formulée dans son sein selon laquelle la Confédération contracterait une assurance en faveur des personnes lésées par l'emploi d'un véhicule automobile, sans faute grave de leur part et qui ne peuvent obtenir une indemnité, parce que l'auteur de l'accident n'a pu être découvert ou qu'il est insolvable, ou parce que l'assurance de responsabilité civile fait défaut. Les primes, sans doute modestes, incomberaient au détenteur du véhicule automobile. »

Voilà donc l'Etat chargé d'une nouvelle mission. Certes, c'est témoigner d'une juste sollicitude que de ne point laisser sans indemnité toute personne lésée par la faute d'un conducteur, au volant de sa propre voiture ou d'une voiture volée. Mais, il y a tout de même quelque chose de choquant dans l'idée que l'automobiliste doit couvrir les risques créés par un individu dont il est la première victime.

Il faut voir comment les principaux intéressés accueilleront ce compromis. S'ils l'acceptent, s'ils veulent bien ajouter aux taxes de toute sorte dont on les charge déjà, ces « modestes primes » qui permettront à un insolvable coquin de se tirer d'affaire en cas d'accident, les automobilistes auront, une fois de plus donné la preuve d'un bel esprit de conciliation. G. P.

Le danger de faire le fou en chemin de fer

WEINFELDEN, 24. — Dimanche soir le train de 17 h. desservant le centre du canton de Thurgovie était bondé de militaires, tant qu'il n'y avait plus de places pour tous ceux qui voulaient y monter. Plusieurs fusiliers sont restés sur les plate-formes et quelques-uns ont commencé à ffaire les fous. Peu après le départ un des soldats nommé Werner est tombé du train entre Weinfelden et Dussnang avant d'arriver au pont sur la Thur. Il s'en tire avec des blessures douloureuses au bassin qui cependant ne mettent pas sa vie en danger.

Fatalité

GENEVE, 25 .— Lundi, aux Eaux-Vives, une camionnette garée au bord d'un trottoir se mit tout à coup à dévaler une rue en déclivité. Après avoir parcouru une centaine de mètres, elle monta sur un autre trottoir où passait, au même instant, le négociant Ariste Fivaz. Celui-ci, atteint par le véhicule, fut relevé sans connaissance. La camionnette, continuant sa course sur la chaussée, un gendarme survint et réussit à bloquer les freins.

M. Fivaz a été transporté à l'hôpital cantonal. On ne peut encore se prononcer sur son état.

Les corps des alpinistes anglais ont été retrouvés

LAUTERBRUNNEN, 25. — La colonne de secours, comprenant onze alpinistes éprouvés, partie samedi pour la région de Rottal, est rentrée ce soir à Lauterbrunnen avec les corps des trois touristes anglais qui ont fait une chute dans la montagne. Les dépouilles de MM. H. K. Peto et W. E. Downee seront inhumées à Lauterbrunnen, tandis que celle de M. R. Kershaw sera ramenée en Angleterre.

Chronique jurassienne

Un triste accident à Bienne.

Samedi, une enfant de 7 à 8 ans, fille de M. Meyer, architecte, 11, rue Neuhaus, qui se trouvait sur le chantier de la rue Neuhaus 6, occupé par un sculpteur, s'amusait à faire balancer une pierre tombale d'une certaine grandeur. Le va-et-vient de la pierre s'accentua si bien que celle-ci finit par basculer et tomba sur l'enfant, qui fut tuée sur le coup.

Accident de travail à Bienne.

Samedi matin à 11 heures, M. Martin Bezzola, entrepreneur, domicilié à la route d'Orpond 14, à Bienne, qui se trouvait sur le chantier d'une maison qu'il fait actuellement bâtir à la rue du Pilate, a été victime d'un douloureux accident. L'échelle sur laquelle il avait pris place ayant vraisemblablement glissé, le malheureux fut précipité d'une hauteur de quatre mètres sur le sol. On le releva souffrant d'une fraction compliquée de la jambe gauche. L'auto sanitaire, mandée d'urgence, transporta M. Bezzola à la clinique Seeland. Dans l'après-midi de samedi, il fut conduit à son domicile, mais dans la soirée du même jour, à 19 heures, son état nécessita son nouveau transfert à l'hôpital.

A Saignelégier. — Un enfant étouffé.

(Corr.) — **Un poupon de huit mois, fils de M. G. Wermeille, agriculteur, a été trouvé étouffé dans son duvet, où il s'était endormi. On peut juger de la douloureuse surprise des parents.**

A Tramelan. — Le succès de la manifestation de l'U. S. T.

(Corr.) — En dépit du temps détestable, qui déversa tous les trésors des écluses célestes sur la journée de l'inauguration de la scène de la Halle de Fêtes, cette manifestation fut un succès complet.

On n'ose pas songer aux résultats inespérés qui auraient été obtenus si messire soleil et dame chaleur eussent été de la partie.

Parmi nos sociétés artistiques, treize (ce nombre n'est pas fatidique, mais porte bonheur surtout les jours de pluie) d'entre elles ont donné la mesure de leurs valeurs.

Nos footballeurs, secondés par les meilleurs équipiers jurassiens, ont battu le team de Valentigney par un goal contre zéro. Cette performance mérite de chaleureuses félicitations.

La réussite de toute cette festivité, qui comptera dans les annales de nos localités, est due incontestablement aux mérites organisateurs du président de l'Union des Sociétés de Tramelan, M. Charles Voumard, qui a droit aux éloges les plus légitimes.

La vente du «Franc Montagnard».

Par l'entremise de notre correspondant, nous annonçions hier la vente à Publicitas S. A. de l'imprimerie et du journal « Le Franc-Montagnard », de Saignelégier. Or, nous apprenons que le rachat de cette entreprise s'est bien effectué, mais que ce n'est pas Publicitas S. A. qui a fait cette acquisition.

Chronique neuchâteloise

Un sauvetage à Neuchâtel.

Samedi, à 17 h. 30, eut lieu devant Beau Rivage un sauvetage mouvementé.

Un pêcheur avait invité sur son bateau un de ses amis. Celui-ci, pour une cause inconnue, tomba à l'eau la tête la première, les jambes restant prises dans les cordages. Le pêcheur ne put que le retenir à mi-corps avec ses rames et appeler à l'aide.

Quelques instants après arrivait un canot moteur, qui conduisit le naufragé au garage de la Nautique où M. Marcel Thomet pratiqua avec succès la respiration artificielle. Après un quart d'heure d'efforts, la victime revint à la vie ; un médecin, mandé aussitôt, la fit conduire à l'hôpital des Cadolles.

Aux derniers renseignements, l'état du malade est satisfaisant.

Juillet météorologique à Neuchâtel.

Le directeur de l'Observatoire nous écrit :

Le temps du mois de juillet 1931 a été variable, pluvieux et alternativement chaud et frais. Le mois a débuté par un temps chaud et orageux. Le 2 juillet nous avons noté 28o,5, la plus haute température du mois. Après un orage dans la soirée du 6, le temps se rafraîchit et reste frais pendant les 7, 8 et 9 avec une moyenne de 13o,0. A partir du 9 nouveau réchauffement avec une température maximum de 27o au cours des jours du 11, 12 et 13. Les 15, 16 et 17 nouvelle baisse de la température qui se répète du 19 au 22 après deux jours de chaud. La plus basse température du mois, 6o,0, fut enregistrée le 22. A partir de ce jour la température monte lentement jusqu'à la fin du mois et arrive le 31 à 25o,5.

Il a plu au cours de 17 jours. La quantité totale de pluie recueillie durant le mois de juillet a éé de 159 mm. donnant un excédent de 68 mm. sur la quantité normale. Le mois de juillet de l'année passée a été encore plus pluvieux (170 mm.) que juillet de cette année. Les plus fortes quantités de pluie en juillet ont été de 206 mm. en 1879 et de 178 mm. en 1910. En juillet 1931, les plus fortes chutes de pluie en 24 heures ont été mesurées le 6 (25 mm.), le 7 (23mm.), et le 27 (20 mm.).

La variation de la pression atmosphérique a été faible en juillet ; elle a oscillé entre 713 mm, le 14 et 726 mm., le 22; la plus forte variation en 24 heures a été de 6 mm. entre le 21 et le 22. L'intensité des vents, par conséquent, n'a pas dépassé la moyenne. Seul le 3 au soir un très fort joran a soufflé pendant un temps orageux au Sud.

En juillet 1931, le soleil s'est montré tous les jours plus ou moins longtemps ; le maximum a été de 13 heures les 10, 11, 23 et 29 juillet? en tout nous avons enregistré 216 heures de soleil laissant un déficit de 31 heures sur la durée normale d'isolation. Juillet 1930 a été encore moins ensoleillé, durant ce mois le soleil a brillé pendant 202 heures. La durée d'insolation la plus faible, 184 heures en 1910.

L'activité à la surface du soleil a été faible en juillet ; peu de taches et de facules furent visibles; la granulation aussi fit défaut. La superficie totale des taches et groupes de taches observés a été de 690 millions de km2. Le temps variable en juillet serait-il un reflet de l'inactivité du soleil ?

L'activité sismique de la terre s'est manifesté en juillet par 11 tremblements de terre dont les distances sont comprises entre 94 km et 11000 km. Les plus importants de ces séismes ont été les suivants: le premier juillet, distance 94 km. en Valais ; le 10, distance 390 km. en Italie et le 18 distance 8500 km., Kamtchaka.

La fête centrale des troupes de forteresse.

La traditionnelle fête centrale des troupes de forteresse de la Suisse romande aura lieu samedi et dimanche prochains, 29 et 30 août, à Neuchâtel. Elle groupera environ 200 participants des différentes sections de la Suisse romande, qui se mesureront dans plusieurs épreuves de tir.

Réélection d'un pasteur.

Dans sa séance du 21 août 1931, le Conseil d'Etat a validé la réélection du citoyen Henri Parel comme pasteur de la paroisse réformée de Serrières.

Vers le dénouement.

De notre correspondant du Locle :

On se souvient qu'au mois de juin dernier, le jeune boxeur Roger Fr., cordonnier de son métier, avait été appréhendé alors qu'il venait de mettre le feu à son atelier, dans le but de retirer l'assurance. A la suite de cette arrestation, pas mal de racontars avaient circulé dans le public, mais, heureusement, l'enquête qui vient de se terminer a réduit à néant toutes les histoires qu'on avait bien voulu inventer.

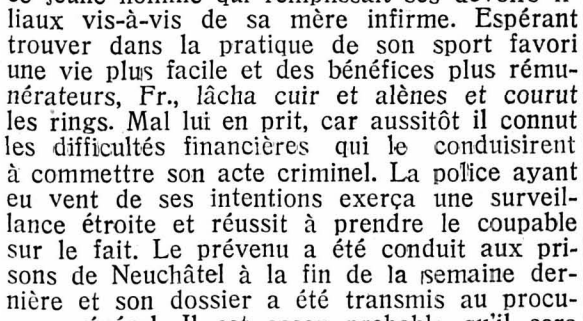
R. F. fut victime, l'année dernière, d'un très grave accident de motocyclette dont il ne se releva qu'avec peine et après plusieurs mois d'hôpital. La longue inactivité à laquelle il avait été réduit et qui, entre parenthèses, lui laissa une invalidité partielle, fut sans doute la cause du changement de sa conduite. Jusqu'alors, on n'avait pas eu à se plaindre de ce jeune homme qui remplissait ses devoirs filiaux vis-à-vis de sa mère infirme. Espérant trouver dans la pratique de son sport favori une vie plus facile et des bénéfices plus rémunérateurs, Fr., lâcha cuir et alènes et courut les rings. Mal lui en prit, car aussitôt il connut les difficultés financières qui le conduisirent à commettre son acte criminel. La police ayant eu vent de ses intentions exerça une surveillance étroite et réussit à prendre le coupable sur le fait. Le prévenu a été conduit aux prisons de Neuchâtel à la fin de la semaine dernière et son dossier a été transmis au procureur général. Il est assez probable qu'il sera jugé au mois de septembre. Me Ph. Robert, de La Chaux-de-Fonds, a été chargé de défendre Fr.

Mort subite.

(Corr.) — Dimanche après-midi, une dame du Locle, qui venait de faire les gorges de l'Areuse, fut frappée d'une attaque alors qu'elle arrivait à Fretereules. Le médecin, mandé aussitôt, ne put que constater le décès. La défunte avait 61 ans.

Après le drame des Combes.

(Corr). — Nous apprenons que le nommé Gianoli, détenu dans les prisons du Locle depuis le dimanche 9 août, sous la préventive d'avoir si violemment battu dame W., qui habitait avec lui que celle-ci mourait quelques instants après la rixe, nie énergiquement l'acte qu'on lui reproche. L'enquête de la police se poursuit.



Cyclisme. — Championnat du monde sur route

Pour le championnat du monde sur route, qui doit se disputer mercredi matin, le tirage au sort a été effectué par les commissaires des courses.

Dans le championnat professionnel, le Belge Rebry partira comme premier, le Suisse Blattmann portera le No 9 et Büchi le No 15. — Dans la course amateurs, le premier partant sera le Français Rigaux. Les Suisses partiront comme suit : Bosshard 7me; Wanzenried 23me; Saladin 33me.

Escrime. — Mlle Morgenthaler à l'honneur.

Au tournoi international d'escrime de Dieppe, la championne suisse, Mlle Morgenthaler, a pris la 2me place dans le tournoi de fleuret, derrière Mlle Bourdon (Paris), et elle a gagné le tournoi d'épée.

Un beau succès.

Nous apprenons qu'un jeune artiste chaux-de-fonnier, Luigi Visoni, vient de remporter un beau succès au Kursaal de Montreux où il a brillamment interprété le concerto de Viotti No 22, la Capriciosa de Ries et an Meer, de Schubert, ce dernier morceau joué en doubles cordes, révéla une grande justesse et une plénitude de son remarquable. Dans l'ensemble, le jeune artiste a fait preuve de bonne technique, de virtuosité et d'une mémoire sans faiblesse.

Un cheval de bonne volonté.

Un de nos lecteurs nous écrit :

Me trouvant de passage à La Chaux-de-Fonds vendredi dernier, vers les 16 heures, j'y ai assisté à un spectacle inattendu et pitoyable. Alors que je montais la rue des Recrettes, dont on connaît la déclivité, j'entendis la voix rude d'un charretier qui hélait son cheval ; ce dernier était attelé « seul » à un lourd tombereau de gravier chargé jusqu'au bord, la pauvre bête se disloquait littéralement sous l'effort. Je fis remarquer au charretier inhumain qu'il martyrisait son bon serviteur et lui de me répondre en ricanant : « C'est la volonté. » Il disait vrai car le cheval en question tirait une charge deux fois au-dessus de ses forces normales !

Je fais appel ici à tous ceux qui aiment les animaux et les protègent. Qu'on veuille bien aller sur les lieux et faire le nécessaire pour que de pareils abus disparaissent.

Un témoin apitoyé.

A l'Extérieur

Les forêts du Midi en feu. — Déjà pour 20 millions de dégâts.

TOULON, 24. — L'incendie du versant des Maures, quoique moins violent que la veille, causait néanmoins encore beaucoup d'inquiétude hier matin. Les sauveteurs, disséminés le long de l'immense foyer, se tiennent sur leurs gardes. Les dégâts peuvent être estimés à une vingtaine de millions.

Terrible collision entre un autobus et un autocar

DRUMOND-VILLE, 24. — **Une collision entre un autobus et un autocar a causé de nombreuses victimes. Six personnes ont été tuées sur le coup et vingt autres blessés grièvement, et l'on craint une issue fatale pour un grand nombre d'entre elles.**

M. Mac Donald informe ses collègues de la démission du Cabinet

LONDRES, 24. — La « Press Association » apprend qu'à la dernière réunion du Cabinet travailliste aujourd'hui, M. Mac-Donald a informé ses collègues de la démission du Cabinet travailliste et il a ajouté qu'un gouvernement nationaliste sera constitué sous son autorité.

Le programme d'économie

La « Press Association » fait observer que le Cabinet travailliste s'est mis d'accord sur un programme d'économie atteignant 90 % de ce qu'il estimait nécessaire pour rétablir la situation financière sur une base saine. La question se pose donc de savoir si les ministres travaillistes qui ont déjà accepté cette proposition de 90 % peuvent maintenant être amenés à compléter les 10 % retants.

Bulletin de bourse

du lundi 24 août 1931

Tendance lourde.

Banque Fédérale 615 (0); Banque Nationale Suisse 628 (+3); Crédit Suisse 799 (—1); S. B. S. 750 (—1); U. B. S. 564 (—1); Leu et Co 600 (0); Banque Commerciale de Bâle 600 (0); Comptoir d'Escompte de Genève 338 (—2); Union financière de Genève 329 (—1); Electrobank 850 (—15); Motor-Colombus 699 (—6); Indelec 605 (—27); Triques ord. 400 (+5); Toll 407 (—1); Hispano A-C 1190 (—40); Dito «E» 211 (—15); Italo-Argentina 175 (—10); Aluminium 2015 (—35); Bally d. 945; Brown Boveri 375 (—2); Lonza 162 (—2); Nestlé 544 (—6); Schappe de Bâle 1425 (—30); Chimique de Bâle 2630 (0); Chimique Sandoz 3325 (4); Allumettes «A» 222 (0); Dito «B» 220 (—2); Financière Caoutchouc 15 ¾ (— ¼); Sipef 6 ½ (0); Conti Lino 90 (0); Giubiasco Lino 65; Am. Européan Séc. ord. 100 (0); Séparator o. 85; Saeg A. 128 (—1); Astra d. 25; Steaua Romana d. 4; Royal Dutch 400 (—2).

Bulletin communiqué à titre d'indication par la Banque Fédérale S. A.

Dans nos cinémas, tous les soirs à 8 h. 30, jusqu'à jeudi

Apollo

Reprise de l'inoubliable création de **Dolorès Del Rio**

RAMONA

Film d'aventures des plus captivants

Scala-Sonore

Le Film sensationnel de **GROCK** Entièrement **parlé et chanté français**

avec **Grock — Gina Manès — Betty Bird — Léon Bary — Max**

CAPITOLE-SONORE

Une œuvre d'une beauté grandiose, entièrement parlée français

Deux Mondes

Drame passionnel 11506

SCALA-SONORE — Matinée pour enfants de tout âge — Mercredi à 3 h. 30 — Programme complet — SCALA-SONORE

Société fédérale de gymnastique

L'ABEILLE

Reprise des leçons

Mercredi 26 Août (demain)

dès 20 h. 15, à la Grande Halle

Les jeunes gens s'intéressant à la culture physique sont invités à se présenter le même soir. Ils sont assurés d'un accueil très cordial. 11887

Le Comité.

Teinturerie Moritz

Nouveau dépôt à l'Epicerie 11877

Vve ISELY, Rue Numa-Droz 104

Prompte livraison. Deuil en 8 heures

Fourrures Canton La Chaux-de-Fonds Rue Léopold Robert 29

Le moment vous est précieux, Madame, il est temps encore de nous confier vos réparations, transformations de fourrure. Vous choisirez mieux, le travail sera fait sans hâte. Les prix d'été seront encore calculés. Le fourreur fait revivre bien des fourrures usagées. Sans obligation, consultez-nous, mais n'attendez pas.

11885

CHALET-PENSION ET CRÈMERIE

HEIMELIG

Grandes Crosettes 49. Tél. 23.350

La plus belle promenade des environs de La Chaux-de-Fonds, 15 minutes au-dessus de la halte du Creux, 20 minutes au-dessus de la gare des Convers, 45 minutes de la ville. Chemin direct, pour autos, depuis la Brûlée et depuis la Malakoff.

Cuisine très soignée à prix modéré.

Spécialités :

Charcuterie de campagne. — Petits Coqs Gâteaux. — Beignets. — Crème fraîche

Belles chambres et pension de frs **6.-** à **7.-** (4 repas)

Auto et voiture à disposition

11648 Se recommande, **RITTER**, propr.

A la Violette

Mlles Nobile & Girod

Diplômes de l'Académie de Paris

Corsets et lingerie sur mesures

Rue Léopold-Robert 58 — La Chaux-de-Fonds

Téléphone 23.446 15363

Seulement quelques jours 11899

Jus de Framboises

fraîchement pressuré, à **Fr. 1.20** le litre

CURT GROSS & Co., Distillerie d'essences, **Rue de la Ronde 35.**

Voyage à l'Exposition Coloniale

VISITE DE PARIS - VERSAILLES - MALMAISON

du 18 au 22 septembre 1931 (Jeûne Fédéral)

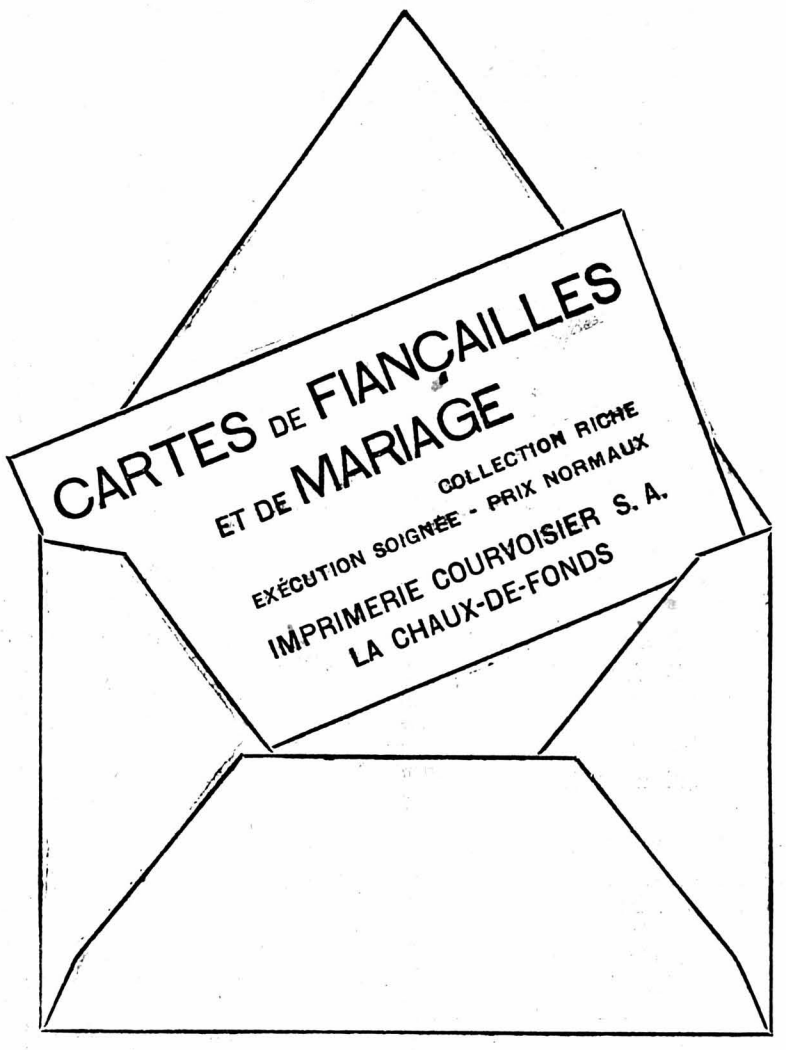
organisé par

les Armes Réunies, la Pensée et le Groupement des Sociétés Françaises

par train spécial

Prix à forfait, IIme classe Fr. **112.—** IIIme classe Fr. **98.—**

au départ de Ch.-de-Fonds et retour comprenant chemin de fer, logis dans de bons hôtels repas, excursions, deux entrées à l'Exposition guides, pourboires. — **Programme détaillé à disposition.** — Inscriptions jusqu'au 5 septembre 1931 accompagné de fr. 20.— (qui seront déduits du prix du voyage). — **Pour La Chaux-de-Fonds :** Au Cercle des Armes-Réunies, rue de la Paix 25, Télé Nº 22.749 ; Au Cercle Montagnard, rue Daniel-JeanRichard 17, Télé Nº 21 135 ; Au Magasin Louis Ruchon, rue Numa-Droz 92, Télé Nº 24 310. — **Pour le dehors** A l'Agence de voyages **J. Véron, Grauer & Cie,** à La Chaux-de-Fonds, Télé 22 308 où tous renseignements et programme détaillé seront fournis. 11882



Veuillez s. v. pl. m'adresser votre collection de cartes de fiançailles et mariage, pour examen, sans engagement.

Nom et prénom.....

Domicile .....

Localité.....

Bulletin à nous adresser sous enveloppe ouverte affranchie de 5 centimes.

Myrtilles de montagne

première qualité,

10 kg. fr. **6.80.** 5 kg. fr. **3.40.**

depuis ici. JH. 63836 O. 11421

E. CAMPANA, Export

Maglio di Colla, Tessin

TAXIS-BLEUS

Téléph. : Gare **24,500.** Ménage, Léopold-Robert 76, **21,877**

Voitures de luxe pour tourisme, noces et baptêmes. Prix à forfait pour grandes courses. Services tous les dimanches pour la **Maison Monsieur.** 31208

Se recommande, Auguste MATTHEY. Prix modérés

Pour votre santé,

11560

FYFFES

la meilleure banane

Partout 80 Ct. le demi-kilo.

Alimentation

A remettre de suite pour cause de santé, commerce de vieille renommée. Recettes frs 320 par jour. Nécessaire frs 30.000.—. Agences s'abstenir. — Ecrire sous chiffre **J. 8949 L., à Publicitas. Lausanne.** JH 35572 L 11893

A remettre

pour cause de santé et pour époque à convenir, le

Buffet de la Gare de Couvet

(Immeuble et Commerce)

Cette entreprise est située avantageusement. Excellente affaire pour preneur sérieux. — Pour visiter, s'adresser à M. **Tell SANDOZ**, Buffet de la Gare, et pour les conditions, à l'Etude **Philippe CHABLE**, notaire à **Couvet.** 11506

Commerce de Vins, Liqueurs et Eaux gazeuses

A remettre pour cause de décès, excellent commerce, très bonne renommée dans la région, chiffre d'affaire intéressant. — Pour tous renseignements s'adresser à **Mme Vve Henri Mayor,** Eaux gazeuses, **Aigle.** 11730

Appartement à louer

pour le 31 octobre 1931, rez-de-chaussée, 5 chambres, central, bains, maison d'ordre. — S'adresser, pour visiter, rue du Parc 28, au 1er étage, pour traiter, Bureau Fiduciaire Emile Rœmer, rue Léopold-Robert 49. 11479

A louer

pour le 31 octobre 1931,

dans fabrique moderne

1 grand atelier de 40 à 50 ouvriers, fenêtres au Sud et au Nord, avec 2 rangées d'établis au milieu. Transmissions installées avec établis, petit bureau à l'intérieur de la fabrique. Chauffage central, service de concierge.

S'adresser au Notaire **René JACOT-GUILLARMOD**, 35, Rue Léopold-Robert. P 3532 C 11537

Chevaux

pour abattre sont achetés au plus haut prix du jour par **Schneider Frères,** Boucheries Chevalines, **rue du Collège 25** et **Paix 71.** Téléphone **22.221** La Chaux-de-Fonds. 11875

La Maison ne possède aucune personne ayant le droit d'acheter pour la dite.

Se recommandent, **Schneider Frères.**

A vendre

dans village du Département de la Haute-Saône

bâtiment

avec commerce d'épicerie, œufs, beurre, fromage, éventuellement laiterie avec matériel. Grandes dépendances. — S'adresser au **Notaire CAMPICHE, à Ste-Croix.** JH 35558 L 11671

JOLIE VILLA

bien située, dans quartier tranquille, près du centre, 8 pièces, confort moderne, superbe jardin d'agrément, est **à vendre ou à louer,** dès fin septembre. 31062 S'adr. au bur. de l'«Impartial

---

A vendre un

Piano à queue

marque **«Ch. Steinweg»,** en bon état Prix avantageux. — Adresser offres écrites sous chiffre **P. 2870 N., à Publicitas. Neuchâtel.** P 2870 N 11726

Occasion

Machine, munie tous accessoires perfectionnés, confortable, rapide, en excellent état, **à vendre** à prix très bas. — Offres écrites sous chiffre **N. Z. 11438,** au bureau de l'Impartial. 11438

A vendre

4 laminoirs plats et a coches, tout l'outillage pour fonderie, lingotières, pinces, creusets ; 2 tours revolver pour boîtes, avec renvoi, 1 bloqueuse complète, 2 tours à main, 1 lot étaux pour boîtiers. — Faire offres à **Swiss American Watch S. A.,** Sugils 6, **Fleurier.** 11574

A VENDRE

un ménage complet, lits, divan potager, fauteuil, machine à coudre, régulateur, linoléum, ainsi que divers objets, dont le détail est supprimé. - S'adresser rue de la Paix 65, au Magasin de cigares. 31569

A vendre

4 paires cantonnières, état de neuf ; 2 carpettes lino 200×300 cm., 2 lustres, 1 table de bureau, 1 pupitre et des chaises. — S'adresser à **Gérances et Contentieux S. A.,** rue Léopold-Robert 32. 11884

Savon Bor-Milk

C'est le savon de toilette qu'il faut exiger, pas un savon quelconque, parce que le Savon Bor-Milk est le savon de prédilection de ceux qui l'ont essayé. Prix réduit Fr. 1.20. — **Crème Bor-Milk** Fr. 2.— le tube. — **Droguerie Robert-Tissot,** rue du Premier-Mars 4. OF 12684 z 10251

VOUS PARAISSEZ PLUS JEUNE

(aussi les dames âgées)

par l'emploi de la nouvelle

Mytilin-Edelcrème

tube fr. **3.80**

se vend partout ou directement de **Mytilin-Vertrieb St-Gall.** JH-3036 St 10895

Linoléums

imprimé et incrusté, au mètre ou encadré. — S'adresser en toute confiance à

M. Victor GIRARDIN

poseur de Linoléums, **rue du Parc 8.** Tél. **22.189.**

Echantillons des dernières collections sur demande. 11860

Aux écoeurés!!!

Combien de gens déplorent
De vivre dans ces temps-ci !
C'est sans doute qu'ils ignorent
Le « **DIABLERETS-CASSIS** »

JH-32656-D 8525

Etat-civil du 24 Août 1931

NAISSANCES

Jean-Mairet, Henri-Vital, fils de Louis-Vital, dépositaire postal, et de Jeanne-Hélène, née Jaquet, Neuchâtelois. — Girard, Lucien-Charles, fils de Charles-Arnold, boîtier, et de Berthe-Emilia, née Domon, Fribourgeois. — Benoit, Madeleine-Esther, fille de Georges-Félix, mécanicien, et de Elisabeth, née Siefert, Neuchâteloise.

DÉCÈS

7488. Hirt, née Rieder, Maria, épouse de Jean-Xavier, Bernoise et Neuchâteloise, née le 30 novembre 1850. - Incinération: Dubois, Edouard, époux de Lucie, née Amez-Droz, Neuchâtelois, né le 14 avril 1854. — 7489. Meunier, née Moser, Louise-Bertha, veuve de Achille-Antoine, Genevoise, née le 19 novembre 1865. — 7490. Binder, née Jörg, Marie-Joséphine, veuve de Heinrich, Zurichoise, née le 9 avril 1862. — Eplatures 298: Bonfils, née Baudin, Marie, Française, née le 7 mai 1864.

Dr GUYE
de retour
11905

DISQUES!
Disques! Disques!
Disques! Disques!
Grand choix chez 11866
Witschi-Benguerel
22, rue Léopold-Robert 22

MYRTILLES douces
des montagnes de la Valteline, sèches, fraîches et cueillies proprement, en qualité avantageuse.
2 caisses à 5 kg., fr. 9.—.
3 caisses à 5 kg., fr. 13.20.
Envoi franco contre remboursement. (649-1 Ch) 10109
E. TRIACCA & Co
Campascio No 74 (Grisons)

Myrtilles
60 ct. le kg.

Mures	fr. 0.80	le kg.
Framboises	» 1.—	»
Airelles rouges	» 1.—	»
Tomates	» 0.30	»
Raisins d'or	» 0.75	»
Pêches de table	» 0.60	»
» pr confit.	» 0.35	»

Sans engagement. Port dû contre remboursement.
Zucchi No 10. Chiasso.
JH 55473 o 11890

Fr. 45.- et Fr. 55.-
Ce sont les prix des nouveaux GRAMOS portables Paillard. Sonorité excellente.
Venez les entendre au Magasin de Musique
PERREGAUX
Rue Léopold-Robert 4
(Près de la Place de l'Hôtel-de-Ville). 11902

On cherche pour Bienne une
jeune fille
pour travaux de ménage ainsi qu'une deuxième pour apprendre le service de restaurant. — S'adresser rue A.-M. Piaget 81. au 1er étage, à gauche. 11868

Modiste ou Vendeuse
expérimentée cherche place. Entrée de suite ou à convenir. — Offres sous chiffre B. M. 11840, au bureau de l'Impartial. 11840

Apprenti-Boulanger
est demandé. — S'adr. Boulangerie-Pâtisserie A. Flury & Fils, Fahys 103, Neuchâtel. 11857

Décotteur
habile serait engagé pour 15 jours. — Offres avec prix de l'heure, sous chiffre L. N. 11904, au bureau de l'Impartial. 11904

Voyageur (se)
demandé pour visiter la clientèle particulière du Jura bernois. Maison déjà introduite. Alimentation. Forte commission. — Offres à Case postale 17750, à Lausanne. JH35569L 11892

PLATINE OR ARGENT
HOCHREUTINER & ROBERT S.A
Rubisine R. Haist et Olivier Mathey 882

Beau **Raisin** extra doux
Belles **Pêches** de vigne
extra pour conserves, à très bas prix.
Au Méridional
Rue Léopold-Robert 55 - Tél. 23.593
Service à domicile. 11858 Se recommande.

Directeur
Importante maison Electricité-Radio cherche directeur avec apport 25 à 30,000 fr. connaissant la branche radio. Entrée en fonctions de suite. — Offres sous chiffre P. 3581 C., à Publicitas, Bienne. P. 3581 C. 11859

LIBRAIRIE COURVOISIER
Léopold-Robert 64

Vient de paraître
Journaux de Modes Hiver 1932

La Mode Féminine	Fr. 3.—
Nouveaux Costumes et Manteaux	3.—
Toute la Mode	3.25
Paris Succès	3.—
Smart	3.—
Elite	4.—
L'Elégance Féminine	2.50
La Mode Nouvelle	2.50
Manteaux et Costumes	3.—
Lingerie moderne	2.75
Pages de Mode	3.—
Suzanne	3.—
Star	4.—

Envoi au dehors contre remboursement.

Jeune fille
demandée pour petits travaux de couture.
S'adr. Magasin CANTON, rue Léopold-Robert 29. 11844

Dame seule cherche
Personne
bien, de toute confiance, qui pourrait s'occuper du ménage et tenir compagnie. — Offres sous chiffre M. L. 11891, au bureau de l'Impartial. 11891

Bel appartement
à louer pour le 24 septembre, aux Carrels N° 6, Neuchâtel, cinq ou six chambres. Confort moderne. Prix avantageux. Vue incomparable. — S'adresser à La Neuchâteloise, rue du Bassin 16, Neuchâtel. 11900

A louer
au centre de la ville
pour le 31 Octobre 1931
bel appartement moderne de 2 chambres, cuisine et dépendances, bien exposé au soleil. Chauffage central. 31563
S'adresser à l'Etude des Notaires A. Blanc & J. Payot, rue Léopold-Robert 66, ou à M. Fetterlé, rue des Terreaux 2.

A louer
pour fin courant:
Collège 19, pignon de 2 chambres et cuisine. 11849

Industrie 21, 3me étage de 2 chambres et cuisine. Prix 40 fr 11850

S'adr. à M. Pierre Feissly, gérant, rue de la Paix 39.

Garage
est à louer, rue de la Paix 14. — S'adresser à la Boulangerie, rue Numa-Droz 112. 11705

A louer
pour tout de suite ou époque à convenir:
Locaux industriels
Régionaux 11, 3me étage à usage d'atelier ou fabrique.
Commerce 17-a, rez-de-chaussée à usage de comptoir et bureaux.
Magasin
Numa-Droz 90, composé d'un grand local avec 2 vitrines, 1 chambre, cuisine et dépendances. — S'adresser Etude des Notaires Alphonse Blanc et Jean Payot, Rue Léopold-Robert 66. 31575

A LOUER
de suite ou pour le 31 octobre, beau LOGEMENT de 3 chambres, dans maison moderne, à 2 minutes de la halte de Bonne-Fontaine. — S'adresser Eplatures-Jaune 20a, au rez-de-chaussée, à gauche. 11297

A louer
pour de suite ou époque à convenir:
Manège 21a. Rez-de-chaussée, 3 pièces et cuisine, 40 fr. par mois.
Manège 19. 1er étage, 3 pièces et cuisine, 60 par mois.
Locaux. Magnifiques locaux pour bureaux et ateliers.
S'adr. à M. W. Rodé, rue Numa-Droz 2. Tél. 22.736. 11629

Appartement à louer
de suite ou époque à convenir, à la Bonne-Fontaine, 3 pièces, cuisine et dépendances, grand jardin, poulailler et clapier. — S'adresser à M. L. DUBOIS, rue Léopold-Robert 40. 11757

A LOUER
pour le 1er avril 1932, à Gorgier (Béroche), Maison d'habitation avec grand verger et jardins. — S'adresser à la Laiterie de la Place, Passage du Centre 5, La Chaux-de-Fonds. 11758

Imprimés en tous genres
IMPRIMERIE COURVOISIER

Appartement moderne
de 4 chambres, chambre de bains, vérandah, jardin d'agrément, est à louer à proximité du Stand, pour le 30 Avril 1932. — S'adresser Etude des Notaires Alphonse Blanc et Jean Payot, Rue Léopold-Robert 66. 31574

Appartement
Pour le 30 avril 1932, à louer, joli logement de 4 chambres, chambre de bains installée, avec toutes dépendances, situé entre le Collège Industriel et le Stand. — S'adresser Etude des Notaires Alphonse Blanc et Jean Payot, Rue Léopold-Robert 66. 31573

Pour réalisation
rapide, je consens gros sacrifice sur Auto, état de neuf. 2 places, ayant tout confort. — Offres écrites sous chiffre C. X. 11437, au Bureau de l'Impartial. 11437

Chambre de bains
comprenant baignoire, chauffe-bains avec douche mobile et lavabo est à vendre. Etat de neuf. Prix frs 450.—. S'adresser Aurore 7, au rez-de-chaussée. 31567

Montres
Sommes acheteurs montres métal, genre chemin de fer, 18 à 20 lig., ancre, 15 rubis, au comptant. — Offres, avec échantillons, à RÉAL S. A., Gare 43, Bienne. 11870

A vendre, installation de bains, patager à gaz (4 feux), radiateur électrique et à gaz. Le tout en parfait état et à prix très réduit. - S'adr. au bureau de l'Impartial ou tél. 22 537. 11879

2 Horlogers complets, travaillant à domicile, cherchent travail sur pièces ancres. - Ecrire sous chiffre H. C. 11869, au bureau de l'Impartial. 11869

Outils. Je serais acheteur d'un petit tour, même incomplet, marque «Universel», pour rhabilleur. ainsi qu'une layette et outils divers. — S'adresser rue du Doubs 129. au pignon. 31570

Demoiselle, ayant occupé place dans bureau et demoiselle de réception, cherche place analogue. Accepte déplacement. - Offres écrites sous chiffre M. G. 11855, au bureau de l'Impartial. 11855

On demande à placer une jeune fille comme apprentie-tailleuse pour dames. — S'adresser chez M. G. Jacot, rue Fritz-Courvoisier 31a. 11852

Veilleur. Homme sérieux et fort cherche emploi de veilleur dans n'importe quelle entreprise. — Ecrire sous chiffre A. N. 11903 au bureau de l'Impartial. 11903

Jeune fille est demandée dans petit ménage soigné. S'adr. au bur. de l'«Impartial» 11888

A louer, bel appartement, 4 pièces et dépendances, rue Léopold-Robert, bien exposé au soleil, avec installation de bains. Loyer 100 fr. par mois. — Dans la même maison, 3 pièces et dépendances pour bureaux. Loyer 75 fr. par mois.
S'adr. au bur. de l'«Impartial» ou tél 22.537. 11880

Logement de 3 chambres au soleil, cuisine et dépendances, est à louer pour le 1er octobre. - S'adresser à M. Henri Bugnon, rue Fritz-Courvoisier 40a. 11876

Pour cause de départ, à louer, pour le 1er octobre, rue du Doubs 129, beau pignon de 2 chambres et cuisine. — S'adr. à M. P. Feissly, gérant, rue de la Paix 39. 31571

A louer, au centre, de suite ou pour le 31 octobre, 1er étage de 3 pièces, chauffage central. Conviendrait pour bureaux, ateliers ou commerce à l'étage. — S'adresser rue Daniel-JeanRichard 13, au 1er étage, à gauche. 31572

Pignon. Joli petit pignon de 2 chambres, à louer pour tout de suite. — S'adresser rue Fritz-Courvoisier 38a, au 2me étage, à droite. 11889

On demande à louer une grande chambre non meublée, à proximité de la Place du Marché. 11886
S'ad. au bur. de l'«Impartial»

Fiancés cherchent pour fin octobre, logement de 2 pièces, corridor, cuisine et dépendances. — Ecrire sous chiffre A. G. 11845, au Bureau de l'Impartial. 11845

A vendre, 1 poussette à l'état de neuf. — S'adresser rue de la Serre 2, au 2me étage, à droite. 11847

A vendre, poussette usagée, mais en bon état, ainsi qu'un vélo. Bas prix. - S'adresser rue du Collège 12, au 1er étage. 11848

Meubles divers et magnifique salle à manger, sont à vendre d'occasion, à prix très avantageux. — S'adresser Montbrillant 13. 11907

Perdu samedi, dans les rues de la Ville fr. 20.—. — Les rapporter contre récompense au bureau de l'Impartial. 11908

Perdu, la semaine dernière, une broche camée. - La rapporter, contre récompense, rue du Parc 112, au 1er étage. 31568

Perdu, un billet de 50 fr., dans les rues de la ville. - Le rapporter, contre bonne récompense, au Poste de Police. 11774

Les enfants de feu Jacques-Antoine GIACOMINI, remercient toutes les personnes qui ont pris part au deuil qui vient de les frapper. 11854

Le Vélo-club «Cyclophile» a le pénible devoir d'informer ses membres honoraires actifs et passifs, du décès de

MADAME
Veuve Antoine MEUNIER

tenancière du local (rue D.-J.-Richard 7).
L'enterrement, SANS SUITE, aura lieu le **mercredi 26 août** à 13 heures 30.
11841 **Le Comité.**

La Société suisse des Protes (Section neuchâteloise), a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

Madame Joséphine BINDER

mère de M. Eugène Colombini, leur collègue. 11853
LE COMITE.

La Société de Chant «LA PENSÉE» a le pénible devoir d'aviser ses membres honoraires, actifs et passifs du décès de

Monsieur Charles JEANNERET

père de notre dévoué membre actif M. Raoul Jeanneret. 11901
Le Comité.

Dieu essuiera toutes les larmes de leurs yeux.

Madame Edouard Dubois-Amez-Droz,
Madame et Monsieur W. Corswant et leurs enfants, à Neuchâtel;
Madame et Monsieur J. Ducommun et leurs enfants;
Madame et Monsieur G. Perregaux, au Locle;
Monsieur et Madame Maurice Dubois et leurs enfants, à Paris;
Madame veuve de Victor Dubois et ses enfants, à Genève;
Madame veuve Dr Amez-Droz, ses enfants et petits-fants, à St-Blaise, Berne et Paris;
Madame et Monsieur Eugène Lesquereux et ses enfants;
Les familles Weber-Dubois, à Genève; Porret, à Fresens; Pierrehumbert, à Sauges; Guillod, Challandes, Richard, Erhardt, à Francfort, ainsi que les familles parentes et alliées ont la douleur de faire part à leurs amis et connaissances du décès de

Monsieur Edouard DUBOIS

leur cher et bien-aimé époux, père, beau-père, beau-fils, grand-père, beau-frère, oncle, cousin et parent, enlevé subitement à leur affection, dimanche après-midi, dans sa 78me année.

La Chaux-de-Fonds, le 23 août 1931. 11856

L'incinération, SANS SUITE, aura lieu **mercredi 26 août**, à 15 heures. Départ à 14 h. 30.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire: **rue de la Paix 29.**

Prière de ne pas faire de visites.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

Madame et Monsieur Maurice PERREGAUX-SCHNEGG, Monsieur Alfred SCHNEGG et sa fiancée Mademoiselle Hélène SCHORER, profondément touchés par les nombreuses marques de sympathie reçues, remercient bien sincèrement tous ceux qui les ont entourés de leur affection pendant ces jours pénible de douloureuse séparation et les prient de croire à leur reconnaissance émue. 11874

La Chaux-de-Fonds, le 24 Août 1931.

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés, et je vous donnerai le repos.
Matth. XI, 28.

Monsieur Xavier Hirt;
Mademoiselle Caroline Hirt, à Riga;
Madame Veuve Robert Hirt et ses enfants, à Boudry;
Sœur Rosa Hirt, à Montreux;
Madame et Monsieur Ephraïm Morel-Hirt et leurs enfants, à Bellevue (Fontaines);
Madame et Monsieur Emile Conrad-Hirt et leurs enfants, à Lausanne;
Madame et Monsieur Ernest Welti-Hirt;
Mademoiselle Edmée Welti et son fiancé, Monsieur Jacques Cornu;
Monsieur et Madame Jean Hirt-Coste, à Lausanne;
ainsi que les familles alliées, ont la douleur de faire part à leurs parents, amis et connaissances, du décès de

Madame Xavier HIRT
née Marie RIEDER

leur chère et vénérée épouse, mère, belle-mère et grand'mère, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 81me année, le dimanche 23 août.

La Chaux-de-Fonds, le 23 août 1931.

L'enterrement, SANS SUITE, aura lieu le **mardi 25 courant,** à **La Chaux-de-Fonds.** — Départ du domicile mortuaire, à 14 heures, **Chemin de Pouillerel 12.** 11837

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

Elle est au Ciel et dans nos cœurs.

Monsieur et Madame Eugène Colombini-Vieilly et leur fils Charles, ainsi que les familles Yörk et leurs enfants, à Ems, Disentis et Davos, ont la profonde douleur de faire part à leurs amis et connaissances du décès de

Madame Joséphine BINDER-YÖRK

leur chère et regrettée mère, belle-mère, grand'mère, sœur, tante et parente, que Dieu a reprise à Lui, après une pénible maladie, supportée avec courage et résignation, munie des Saints-Sacrements, le lundi 24 août, à 4 h. 10 du matin, dans sa 70me année.

La Chaux-de-Fonds, le 24 août 1931.

L'enterrement, SANS SUITE, aura lieu le **mercredi 26 courant,** à 13 h. 30. Départ de l'Hôpital.

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire: rue du Grenier 32.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Association des Pêcheurs «La Gaule» a le pénible devoir d'informer ses membres du décès de

Madame Joséphine BINDER

mère de M. Eugène Colombini, membre actif de la Société. 11913 **Le Comité.**

Au revoir, chère maman,
Elle est au Ciel
Et dans nos cœurs.

Madame et Monsieur Charles Sodeur-Meunier et leur fils, à Lucerne;
Monsieur et Madame Antoine Meunier et leurs enfants, en Angleterre;
Monsieur Bernard Meunier et ses enfants, à Londres;
Monsieur et Madame Georges Meunier et leurs enfants, à Londres;
Mademoiselle Angèle Meunier, au Locle;
Monsieur et Madame Gustave Meunier et leur fille, à Montreux;
Madame veuve Jeanne Mantelli-Meunier et son fils;
Monsieur Marcel Meunier, à Zurich;
Mademoiselle Lina Moser;
Monsieur Jacques Ginsonnier, au Locle;
Mademoiselle Fanny Ginsonnier, au Locle;
Monsieur et Madame Gustave Meunier, à Vevey,
ainsi que les familles Moser, Friedrich, Schwab, Stettler et Hügli, ont la profonde douleur de faire part à leurs amis et connaissances, de la perte irréparable qu'ils viennent de subir en la personne de leur chère et regrettée mère, belle-mère, grand'mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine et parente,

Madame veuve Antoine MEUNIER
née Bertha MOSER

que Dieu a reprise à Lui, dimanche 23 août, à 5 heures du matin, dans sa 66me année, après une courte maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 23 Août 1931.

L'enterrement, SANS SUITE, aura lieu **Mercredi 26 courant,** à 13 h. 30. 11836

Une urne funéraire sera déposée devant le domicile mortuaire: Rue Daniel-JeanRichard 7.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part

La Société suisse des Cafetiers, Hôteliers et Restaurateurs a le pénible devoir d'annoncer à ses membres, le décès de son honorée sociétaire

Madame Veuve Antoine MEUNIER

L'enterrement aura lieu, SANS SUITE, **mercredi 26 août,** à 13 heures 30.
Rendez-vous au Cimetière, à 14 heures, pour rendre les honneurs. 11883

DERNIERE HEURE

REVUE DU JOUR

La Chaux-de-Fonds, le 25 août.

Selon la forte image d'un journal allemand, le tremblement de terre germanique vient de s'étendre à l'Angleterre. Après des heures qui durent être tragiques et où le Premier anglais, harassé, meurtri, fléchissant sous le poids des responsabilités, des défections, des hostilités mêmes et songeant au péril qui menaçait son pays, recueillait ses dernières énergies pour la lutte, l'événement attendu s'est produit. La crise a tout balayé. Aujourd'hui, ce n'est plus M. Mac-Doanld qui commande. Ce ne sont même plus les Douze, représentants des trois partis historiques : c'est la terrible crainte de la faillite à la suite de la baisse de la livre. Ainsi se clôt douloureusement et tragiquement la seconde expérience travailliste. Comme le constate le « Jouranl », le second cabinet socialiste anglais disparaît sans que l'on puisse dire que la Grande-Bretagne a fait réellement l'expérience du socialisme. Toutes les graves décisions et responsabilités du cabinet aujourd'hui défaillant furent prises d'entente avec les libéraux et le plus souvent sous la menace d'amendements de la droite. La crise anglaise démontre bien, écrit le « Lokal Anzeiger », que même un socialisme aussi modéré que celui du parti travailliste est incapable de résoudre les difficultés économiques de l'heure présente. M. Mac-Donald présidera le prochain gouvernement national, mais c'est le parti conservateur, les principes conservateurs qui en orienteront le cours...

En fait, il semble que le cabinet qui s'annonce soit un cabinet d'Union sacrée semblable à celui que dressa Poincaré lorsqu'il fallu sauver le franc. A l'idéologie marxiste va succéder une politique réaliste qui ne s'inspirera que de l'intérêt national et qui ne cessera vraisemblablement que lorsque le pays sera tiré d'affaire. A notre humble avis, l'Angleterre est aussi capable de redressement et de sauvetage final que la France du moment qu'elle possède des hommes comme Mac-Donald, Snowden, Baldwin, Herbert Samuel et autres, qui ont assez de cœur et de liberté d'esprit pour préférer leur patrie à leur parti et l'avenir du pays à leur propre avenir électoral. A ce titre, on ne peut que féliciter ceux qui ont eu l'abnégation de prendre la responsabilité des mesures impopulaires et qui demain essayeront d'enrayer le mal. Il faudra une dose d'énergie peu commune pour tirer l'Angleterre du cauchemar après que le travaillisme l'eût embarqué dans le rêve...

P. B.

A l'Extérieur

Gandhi attend les événements

BOMBAY, 25. — Gandhi a repris les négociations avec le vice-roi. Il semble possible de voir le mahatma assister à la conférence de Londres. L'attitude de Gandhi est, dit-on, influencée par la crise politique d'Angleterre.

Vol mystérieux à bord d'un croiseur suédois

STOCKHOLM, 25. — Le «Svenska Dagbladet» déclare que les autorités maritimes de Karlskrona et la police de Stockholm examinent attentivement, mais jusqu'ici sans résultats, une affaire mystérieuse qui s'est produite à bord du croiseur «Fylgia». Au retour de ce bateau, en coisière à l'étranger, on se serait aperçu de la disparition d'un code secret de signaux maritimes. On suppose que le code a été volé par quelque marin du «Fylgia» ayant des rapports avec une puissance étrangère.

La Chaux-de-Fonds

Accident au Crêt-du-Locle.

On sait qu'à l'heure actuelle l'on procède à d'importants travaux de transformation de la route du Crêt-du-Locle. Un ouvrier employé sur ce nouveau chantier a été hier victime d'un accident. Il travaillait près d'une voie de transport pour les matériaux, lorqu'au passage d'un wagonnet, la voie s'affaissa, provoquant le renversement du véhicule. Ce dernier vint choir contre les jambes de l'ouvrier qui reçut de ce fait de graves contusions. Le blessé, M. Willy Leister, habitant Terreaux 46, reçut les premiers soins du Dr Kaufmann, puis fut conduit à son domicile par l'ambulance de la police.

Un Chaux-de-Fonnier établi à Zurich, victime d'un vol.

On nous communique : La semaine dernière, un Chaux-de-Fonnier, M. A. Jeanmaire, établi à Zurich en qualité d'horloger, a été victime d'un cambriolage. En particulier deux montres-bracelets pour dames, d'une valeur totale de 175 francs, lui furent soustraites. Grâce à l'activité du lésé et à la collaboration de la gendarmerie, le voleur fut bientôt découvert. Il s'agit d'un nommé Ernest Silber, garçon de café, actuellement sous les verrous.

La crise ministérielle britannique

M. Mac Donald formera un Cabinet d'Union nationale. — Scission au sein du Labour-Party. — M. Henderson s'en va. — Les conditions financières de l'aide américaine

Démission... Acceptation...

LONDRES, 25. — (Reuter). — M. Mac Donald a démissionné. On annonce qu'il formera un gouvernement national.

L'annonce officielle de la démission du gouvernement a été faite. Le roi a demandé à M. Mac Donald de former un gouvernement national. M. Mac Donald a accepté. Il a accompli la formalité du baisemain, à la suite de sa nomination de premier ministre.

Ceux qui feraient partie du nouveau Cabinet

Suivant les dernières nouvelles, le gouvernement national comprendrait douze membres. Les travaillistes seraient représentés par MM. Mac-Donald, Snowden, Thomas et probablement lord Dankey ; les conservateurs par MM. Baldwin, Hoare et Nevil Chamberlain. Sir Herbert Samuel serait le principal représentant du parti libéral, M. Lloyd George n'étant, dit-on, pas encore en état de prendre une part active au travail pénible du gouvernement.

Le Labour-Party menace d'expulser les participants

La position des membres travaillistes qui se sont joints au gouvernement national va être examinée prochainement à l'exécutif général du Labour Party. Seul cet organisme ou une conférence spéciale du parti peut sanctionner la participation officielle de ses membres à un nouveau gouvernement. Il est possible que ceux qui donnent leur appui au nouveau gouvernement soient expulsés du Labour-Party, dont M. Henderson serait nommé chef.

M. Citrine, secrétaire général du congrès des Trade-Unions, a déclaré : « Notre appui au gouvernement a cessé quand le cabinet a démissionné. »

Lord Irwin irait au Foreing-Office et à Genève

La décision de M. Henderson arrive à un moment critique, en raison de la prochaine réunion de la S. d. N., de son élection attendue en tant que président de la conférence du désarmement et de la délicate situation internationale. Il n'est pas vraisemblable qu'il doive être remplacé par M. Mac-Donald. Il est possible que le prochain ministre des affaires étrangères soit lord Irwin, dont on a souvent parlé comme ministre des affaires étrangères conservateur actuel. Lord Irwin a la confiance de tous les partis, depuis son séjour dans les Indes. Ses négociations avec Gandhi ont considérablement accru sa réputation auprès du Labour Party. C'est un ami personnel de tous les principaux membres du parti conservateur.

Ceux qui en veulent encore et ceux qui n'en veulent plus...

La « Press Association » annonce que M. Baldwin et les chefs des deux partis de l'opposition ont accepté, au cours d'une conférence qui s'est tenue lundi matin au palais de Buckingham, de participer à la constitution d'un gouvernement national, sous l'autorité de M. Mac-Donald. Suivant les renseignements recueillis à Downingstreet, les ministres suivants ont refusé de faire partie du nouveau Cabinet : MM. Henderson, Greenwood, Johnson, Lansbury, Alexander, William Graham.

La nouvelle majorité serait de 137 voix

Suivant les renseignements recueillis dans les différents partis, qui ne sont que des approximations sujettes à revision, la nouvelle majorité comprendra 263 conservateurs et ulstériens, 58 libéraux et 5 indépendants. L'opposition sera constituée par 239 travaillistes irréductibles; le gouvernement pourrait donc, si ces chiffres se confirment, disposer d'une majorité de 137 voix.

Dans son éditorial, publié dans son édition du soir, l'« Evening Standard » considère que l'éventualité d'une élection générale peut être tenue pour à peu près certaine en octobre. Ce journal estime, d'autre part, que le nouveau gouvernement convoquerait le Parlement dans le plus bref délai possible, c'est-à-dire avant la date du 15 septembre primitivement fixée.

Les répercussions à Londres

La nouvelle de la démission du Cabinet a fait à Londres une vive impression. Dans la rue, on s'arrachait les premières éditions des journaux du soir au fur et à mesure de leur parution. C'est avec soulagement que l'on a accueilli les informations faisant connaître que la crise actuelle serait promptement dénouée. La Cité a appris avec satisfaction qu'un gouvernement national allait être constitué. Cependant on attend de connaître, avec un peu plus de précisions, l'orientation politique pour se former une opinion. Le Stock-Exchange a reflété cette attitude encore d'expectative et les prix n'ont marqué qu'une faible hausse à la nouvelle de la démission du Cabinet travailliste, les cercles financiers ayant escompté cette éventualité depuis dimanche.

La situation selon Reuter

L'agence Reuter donne sur la situation politique les indications suivantes :

«Etant donné qu'il n'y a pas plus que quatre membres du dernier cabinet qui doivent suivre M. Mac-Donald, la tâche de constituer le nouveau gouvernement devient beaucoup plus simple. On peut déduire du fait de la collaboration des libéraux qu'une taxe à l'importation de 10% ne fera pas partie du programme du Cabinet en formation, à moins que la nécessité ne l'y oblige. Le nouveau gouvernement recherchera probablement une politique d'économies et pourrait imposer une taxe sur les valeurs à intérêt fixe.

Une politique d'économies, quoique bien accueillie en général, soulève cependant toujours l'opposition de bien des côtés. Les travaillistes sont amenés à la scission par les événements du jour. MM. Mac-Donald et Snowden perdront vraisemblablement la confiance, déjà fléchissante, de beaucoup de leurs partisans. Il est possible aussi que le nouveau gouvernement ne compte que 14 ou 15 membres, au lieu des 20 actuels. Avant la guerre le Cabinet était très réduit et c'est pendant la guerre qu'il fut augmenté.

La gravité de la rupture survenue dans le Labour-Party est démontrée par le fait que le nouveau gouvernement national aura à affronter une opposition menée non par des personnalités de second plan, mais par des personnalités telles que MM. Henderson, Graham, Clynes, Alexander et Lansbury. Les ministres qui quittent le gouvernement formeront un bloc d'opposition non négligeable entraînant à leur suite une partie considérable des travaillistes de la Chambre des communes.»

La crise sera courte

MM. Mac-Donald, Baldwin et sir Herbert Samuel qui, depuis le début de la soirée, étaient en consultation à Downingstreet, se sont séparés à 21 h. 30. On croit savoir que les transactions en vue de la formation du nouveau gouvernement ont fait de tels progrès que les nouveaux ministres pourront dès mardi recevoir leurs sceaux.

M. Mac-Donald fera mardi, à 20 h. 35, un discours qui sera radiodiffusé.

Un important éditorial du «Times»

C'est la baisse de la livre qui a fait sombrer le ministère et qui conditionne encore actuellement la crise

Dans un éditorial, le «Times» écrit que le danger qui menace également toutes les classes de la société est celui qui résulte de l'impossibilité dans laquelle se trouvent les autorités monétaires de maintenir au pair la livre sterling. La raison de cette situation alarmante n'est pas la conséquence d'un défaut inhérent au système de l'étalon-or lui-même, mais plutôt d'un manque de confiance de la part des créanciers étrangers, en notre stabilité financière. Ceux-ci ont noté que le coût de notre production ne s'adapte pas au fléchissement des prix, parce que les salaires payés en Angleterre sont hors de propos avec la baisse des prix. L'intangibilité des salaires a entraîné une augmentation considérable du chômage. Or, les sommes nécessaires au paiement des allocations aux chômeurs ont été obtenues par voie d'emprunt, ce qui a détruit l'équilibre du budget. Ces dépenses improductives ne peuvent avoir qu'un résultat: l'inflation et la fuite des capitaux à l'étranger. Dans de telles conditions, aucun établissement de crédit, même pas la banque d'Angleterre, ne pourrait espérer pouvoir maintenir longtemps intacte sa solvabilité et, ajoute le «Times», à moins que le nouveau gouvernement national ne parvienne à convaincre l'opinion des financiers étrangers qu'une politique de compression énergique des dépenses sera désormais appliquée rien ne pourra empêcher la dépression de la devise anglaise. Il serait temps, poursuit le «Times», que les Trade-Unions se rendissent compte de la situation actuelle, car on ne peut pas ignorer impunément les lois de l'arithmétique et faute d'arrangement direct, l'organisme économique sera forcé de s'adapter de lui-même aux conditions mondiales par d'autres moyens susceptibles d'entraîner des conséquences plus sérieuses.

La Banque d'Angleterre a déjà dépensé la totalité du crédit français récemment souscrit

On mande de New-York au «Daily Telegaph»: Suivant des bruits qui circulent ici, la Banque d'Angleterre s'efforce d'obtenir un nouveau crédit qui viendrait s'ajouter aux 20 millions de livres sterling précédemment accordées par la Banque fédérale de Réserve de New-York. On déclare que la quasi totalité de ce crédit et de celui consenti par la Banque de France a été épuisé pour soutenir la livre. Le fait que le cours de la devise britannique s'est maintenu relativement stable en dépit d'une situation politique agitée est considérée comme venant confirmer la croyance que la Banque d'Angleterre a acheté de la livre à New-York et sur les autres places continentales afin d'empêcher une dépréciation de la monnaie anglaise.

Les Américains ne prêteront rien si on ne réduit pas les allocations de chômage

Selon le «Daily Herald», la Banque fédérale de réserve de New-York aurait posé comme conditions à l'octroi d'un nouveau crédit à la Banque d'Angleterre de très larges économies dans le budget des allocations de chômage. Ce fait aurait exercé une influence considérable dans les divisions au sein du cabinet britannique. La banque fédérale de réserve de New-York aurait déclaré de façon très nette que le crédit nouveau ne serait pas consenti si les mesures que les banquiers américains estiment satisfaisantes ne sont pas mises en application par le nouveau cabinet.

Les négociations se poursuivraient actuellement entre Londres et New-York.

Un Cabinet de 12 membres

Il semble se confirmer que le nouveau Cabinet comprendra 12 membres, chacun des trois partis en fournissant quatre. M. Mac Donald serait assisté de MM. Snowden, Thomas et de lord Sankey ; du côté conservateur on s'attend à voir MM. Baldwin et Nevil Chamberlain, Sir Samuel Hoare et lord Hailsham ; enfin, les libéraux seraient représentés par sir Herbert Samuel, lord Reading, lord Lothian et sir Donald Mac Lean.

En Suisse

Acte de désespoir de deux sommelières

ARBON, 25. — Un pêcheur d'Arbon a découvert près des bains une barque vide, de Lindau,contenant deux sacs à main en cuir. Un coup de téléphone à Lindau a établi que deux sommelières allemandes, sans travail, Anna Baur, née en 1903, et Joséphine Auchter, née en 1910, avaient loué la barque samedi à Lindau, où elles avaient laissé leurs bagages à main. On suppose que les deux jeunes filles se sont noyées dans le lac. Les corps n'ont pas été retrouvés.

Le chômage en Suisse

BERNE, 25. — (Resp.) — D'une enquête officielle faite par le Département fédéral de l'Economie publique, il résulte que sur 180 caisses d'assurance-chômage qui groupent ensemble 353,034 assurés, on compte 12,577 chômeurs complets et 34,266 chômeurs partiels. Le chômage partiel est en augmentation encore dans certaines régions du pays.

Un million et demi pour les chômeurs de l'industrie horlogère

L'Agence Respublica apprend de source officielle que le Conseil fédéral propose aux Chambres fédérales par voie d'arrêté d'élever de 10 pour cent la subvention allouée par la Confédération aux caisses d'assurance-chômage, ce qui produirait en faveur des chômeurs de l'industrie horlogère fr. 1,500,000 de plus.

Chronique jurassienne

La Mi-gros dans le Jura-bernois.

L'Agence Respublica apprend que la firme commerciale Mi-gros propose d'ouvrir des succursales dans différentes localités du Jura bernois. Ces succursales seraient ravitaillées directement par Bâle.

Aux Bois. — La foire.

(Corr.) — La grande foire des Bois a été très importante, malgré le mauvais temps. Beaucoup de chevaux et de génisses. Ce sont les marchands israélites qui ont tenu le marché, les marchands vaudois et fribourgeois étant absents. Le prix du bétail bovin a fléchi. Les chevaux se sont rendus environ 50 francs meilleur marché qu'au Marché-Concours de Saignelégier. Beaucoup d'amateurs n'ont pas fait d'achat, escomptant une baisse à Chaindon.

Imprimerie COURVOISIER, La Chaux-de-Fonds